Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 154

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 154 Bern, Mittwoch 5. Juli 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, mercredi 5 juillet 1967 **No 154**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Requête à fin de la remise en vigueur de l'extension de la convention collective de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie dans le Jura bernois, du 30 mars 1963 et de l'extension de son avenant No 7 du 10 avril 1967.
Sarotab A. G., Zürich.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 224728-224783.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France: Importation de marchandises originaires et en provenance de Suisse.
Irland: Einfuhrvorschriften. – Irlande: Prescriptions concernant l'importation.
48e Comptoir Suisse à Lausanne.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Riesbach-Zürich, 8008 Zürich (1098[1])

Gemeinschuldnerin: Frau Wwe. Roos Anny, geborene Radeke, geboren 1915, von Entlebuch (Luzern), Geschäftsfrau, gestorben am 23. Mai 1967, wohnhaft gewesen Guggerstrasse 13, 8702 Zollikon, Inhaberin der Einzelfirma Robert Roos, Inhaberin Anny Roos, Verkaufsautomaten, Gemeindestrasse 31, 8032 Zürich, Eigentümerin des Grundstückes Parzelle Nr. 2520, in Wintersberg, Ebnat-Kappel (St. Gallen), Wohnhaus, Im Hohl, Assek. Nr. 2417, mit 45 Aren 05 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese, Weg, Wald und Bach.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1967.
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 12. Juli 1967.

Kt. Zürich – Konkursamt Wiedikon-Zürich, 8003 Zürich (1057[1])

Gemeinschuldnerin: Allrend A G., Erstellung von Wohn- und Industriebauten, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken usw., Gertrudstrasse 24, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1967.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 7. Juli 1967.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8700 Küsnacht (1199[2])

Gemeinschuldner: Eschmann Hans, geb. 1925, von Zürich und Schönenberg, Fabrikation und Handel mit Lederartikeln (Damenschuhe und Damentaschen).
Wohnorte:
jetzt Egg (Zürich), Bachtelweg 3,
früher Erlenbach, Spitzliweg 5,
bzw. Meilen, Eichholzstrasse 15.
Vor Konkurseröffnung veräusserte Fabrikations- bzw. Detailgeschäfte:
Zürich 8, Bellerivestrasse 201;
Zürich 1, Stadelhoferstrasse 33;
Bern, Bubenbergplatz 8;
Solothurn, Hauptstrasse 42;
Chur, Gäuggelistrasse 4.
Eigentümer der Liegenschaft Meilen Kat.-Nr. 8377, Wohnhaus an der Eichholzstrasse in Feldmeilen, mit 1116 m² Land im Trünggeler.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1967.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 13. Juli 1967, 14 Uhr, im Hotel Sonne (Turm-Zimmer), Seestrasse 120, Küsnacht (Nähe Bahnhof).
Eingabefrist: bis 7. August 1967.

NB. Sämtliche Gläubiger haben trotz ihrer Eingaben im vorausgegangenen Nachlassvertrags- und Stundungsverfahren ihre Forderungen beim Konkursamt anzumelden.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8636 Wald (1200)

Gemeinschuldner: Dillier Johann, geb. 22. August 1908, von Sarnen und Kerns (Obwalden), Schreiner, Lindenbergstrasse 29, 8630 Rüti (Zürich), seit 26. April 1967 unbekannten Aufenthaltes.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1967.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. Juli 1967, 14.30 Uhr, Hotel zum «Löwen», Rüti (Zürich).
Eingabefrist: bis 4. August 1967.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (1201)

Faillie: Trax-Terrassements S.A., avenue de Florissant 20, à Renens.
Date du prononcé: 15 juin 1967.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 25 juillet 1967.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1202)

Gemeinschuldnerin: Vibrator A.G. in Liq., Auswertung von Vibrator-Fussmassage-Automaten (Vibratoren) und ähnlichen Geräten im In- und Ausland sowie Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen mit gleichem Zweck, Steinentorstrasse 19, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1967.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 28. Juni 1967.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 700.—): 20. Juli 1967.
Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1203)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Feldgrain S. A., commerce, import, export, transit, commission, stockage et consignation de produits agricoles ayant son siège 60, rue du Rhône, à Genève, par ordonnance rendue le 7 avril 1967, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 juillet 1967 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juillet 1967 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1200.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1204)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Sorefim S. A., administration de toutes entreprises commerciales, industrielles et financières, achat et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers, ayant son siège 21, rue des Glacis de Rive, à Genève, par ordonnance rendue le 16 juin 1967 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 3 juillet 1967 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juillet 1967 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en fr. 1200.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (1194)

Modification de l'état de collocation

Faillie: Germann Bruno, 1928, succession répudiée, associé de la société en nom collectif Brönimann et Germann, Hôtel des Trois-Rois, avenue du Simplon 7, à Lausanne.
Date du dépôt: 4 juillet 1967.
Délai pour intenter action en opposition: 15 juillet 1967.
L'état de collocation modifié ensuite de l'admission d'une production tardive est déposé à nouveau; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2017 Boudry (1197)

Failli: Lassueur Serge, 1933, place Marcel de Coulon 17, à Cortaillod.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1205)

Modification d'état de collocation

L'état de collocation, ainsi que l'état des charges des créanciers de la faillite de la Société Immobilière «Les Bruants» S.A., 20, rue Etienne Dumont, à Genève, soit pour elle Mme Hélène Brunner, administratrice à Choulex (Genève), modifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. St. Gallen – Konkursamt Unterrheintal, 9430 St. Margrethen (1206)

Schuldnerin: Firma Merceta-Textil AG., Rheineck.

Das Verfahren im vorgenannten Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 4. Juli 1967 geschlossen worden.

Kt. Thurgau – Bezirksgericht Arbon (1207)

Das Konkursverfahren über die Firma Kontorus AG., Treuhand- und Immobilien-Gesellschaft, Uttwil, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Arbon vom 28. Juni 1967 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (1195)

Chiusura di eredità giacente

La procedura di liquidazione di eredità giacente, quella relitta dal defunto Ferrario Gianluigi, di Natale, già a Paradiso, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 26 giugno 1967 del pretore di Lugano-Ceresio.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1208)

La liquidation des faillites ci-dessous mentionnées a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance du 3 juillet 1967.
Faillis:

1. Privet François Georges, entreprise de transports de marchandises par camions, Eaux-Vives Transports, 48, rue du XXXI Décembre, à Genève.
   Le failli a été déclaré excusable.
2. Secrétan Isaac, commerçant, précédemment agence Sport-Jeune, commerce d'articles de sport et vêtements, 7, chemin de l'Escalade, à Genève.
   Le failli a été déclaré excusable.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Appenzell A.-Rh. – Konkursamt Vorderland, Heiden (1209)

Verwertungsauftrag des Konkursamtes Fluntern-Zürich

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: Moser Franz, Gartenbau, Ottikerstrasse 24, Zürich 6.
Steigerungstag: Samstag, den 19. August 1967, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Löwen, Platz, 9428 Walzenhausen.
Steigerungsobjekte:

1. Parzelle Nr. 475, Grundbuch Walzenhausen: Wohnhaus mit Stall, unterer Platz, 5,51 Aren Gebäudegrundfläche und Hofraum.
2. Parzelle Nr. 1149, Grundbuch Walzenhausen: 64,18 Aren Wiese und Wald, Thole.

Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 7. Juli 1967 während 10 Tagen auf dem Konkursamt Vorderland, Heiden.

Die Steigerungsobjekte werden dem Höchstbietenden zugeschlagen. Vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer eine Barzahlung von Fr. 6000.— pro Objekt zu leisten.

9410 Heiden, den 30. Juni 1967 Konkursamt Vorderland

Kt. Graubünden – Konkursamt Klosters (1210)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: Konkurs Hosa Gesellschaft mit Sitz in Mitlödi (Glarus).
Steigerungstag und -ort: Samstag, den 12. August 1967, 14.30 Uhr, im Gasthaus «Madria», in Klosters-Dorf.
Steigerungsobjekt: Parzelle 34/58, Blatt 34/58, Olis/Gua, Bargun, Wicse und Laubbäume 4810 m², in Klosters-Dorf gelegen.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 72 150.—.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: während 10 Tagen ab 28. Juli 1967.

Es wird auf den Bundesgerichtsbeschluss vom 23. März 1961 hingewiesen, wo Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Auslande das Grundstück nur ersteigern können, wenn sie die behördliche Bewilligung besitzen.

7250 Klosters, den 3. Juli 1967 Konkursamt Klosters:
J. Wehrli

Kt. Thurgau – Betreibungsamt Egnach, für das Konkursamt Fluntern-Zürich (1211)

Einzige konkursamtliche Gantanzeige

Schuldner: Moser Franz, Ottikerstrasse 24, Zürich 6.
Liegenschaft in Buch/Egnach, Grundbuch Egnach, Bl. 1049, Parzelle 1049 I, Wohnhaus mit Gasthof zum «Hirschen» (im Umbau stehend) und frühere Metzgerei, versichert unter Nr. 447, laut Schätzung vom Jahre 1956, für Fr. 156 000.— (heutige Indexschatzung Fr. 196 000.— pendente bauliche Vergrösserung laut Bauversicherung).
Schlachthaus, versichert unter Nr. 448, heutige Indexschatzung Fr. 20 000.—;
Schopf, versichert unter Nr. 1172, heutige Indexschatzung Fr. 8000.—;
Weiher mit Plattenwegen und einer fertig bepflanzten Gartenanlage mit 43,55 Aren Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Wiese.
Zugehör: Maschinen und Einrichtungen, Wirtschaftsmobiliar nach Verzeichnis.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 598 286.—.
Steigerungstag: Freitag, den 25. August 1967, 15 Uhr, im Restaurant zum Hirschen, Buch/Egnach.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 17. August 1967 auf dem Büro des Betreibungsamtes Egnach zur Einsicht auf.

9315 Egnach, den 3. Juli 1967

Für das Konkursamt Fluntern-Zürich:
Betreibungsamt Egnach

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Kt. Zürich – Betreibungsamt Männedorf (1198)

Gant-Rückruf

Die auf Freitag, den 11. August 1967, im Hotel Wildenmann in Männedorf angesetzte Grundstücksteigerung findet nicht statt.

Der Schuldnerin Markant-Holding AG., Zürich 8, ist am 28. Juni 1967 durch das Bezirksgericht Zürich (3. Abteilung) eine Nachlaßstundung bis 28. Oktober 1967 bewilligt worden.

8708 Männedorf, den 30. Juni 1967 Betreibungsamt: Lanz

Kt. Schwyz – Betreibungsamt Arth (1212)

Steigerungsrückruf

Die auf den Montag, den 31. Juli 1967, nachmittags 15 Uhr, im Gasthaus zum Sternen, in Arth, anberaumte Liegenschaftenverwertung gegen die Schuldnerin Immobilien Argentum AG., Glattalstrasse 78, Zürich 11/52, über Grundbuch Nrn. 58 und 981, Gasthaus «Turm» mit Umgelände am Schattenberg, in Arth, an der Luzernerstrasse in der Gemeinde Arth gelegen, findet infolge Eröffnung des Konkurses über die Pfandschuldnerin und den dadurch bewirkten Hinfall der Betreibungen nicht statt.

6415 Arth, den 3. Juli 1967 Betreibungsamt Arth

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern – Konkurskreis Thun (1213)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Schuldner: Hebeisen-Obrist Hans und Martha, Kolonial-, Mercerie- und Bonneteriegeschäft, Frutigenstrasse 82, Thun.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten I von Thun: 26. Juni 1967.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Fürsprecher Dr. Ernst Jeker, Bahnhofstrasse 1, 3601 Thun.
Eingabefrist: 31. Juli 1967. Die Gläubiger werden eingeladen, ihre Forderungen, Wert 26. Juni, rechtzeitig geltend zu machen, ansonst sie des Stimmrechts verlustig gehen.
Gläubigerversammlung: 31. August 1967, 14.15 Uhr, im Restaurant Metzgern, 1. Stock, Rathausplatz, in Thun.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud – Tribunal du district, Lausanne (1196)

Délibération sur l'homologation du concordat en cours de faillite

A vous tous tiers intéressés; d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 20 juillet 1967, à 9 heures, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat en cours de faillite présenté à ses créanciers par

Fatta Jean,

stores et volets à rouleaux, chemin de Contigny 9, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 27 juin 1967 Le président: P. R. Gilliéron

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

15. Juni 1967. Maschinen.
J. Wormser AG, bisher in Zürich 2 (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1964, Seite 3130), Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 8. Juni 1967 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Kloten. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 300 000, zerlegt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000 und 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat 450 Inhaberaktien zu mex. Pesos 1000 der «Wormser Suiza de Mexico S.A.», in Tlanepantla (Mexico), zum Preise von Fr. 160 000 erworben, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Geschäftsdomizil: Römerweg 27.

27. Juni 1967. Elektronische Geräte usw.
Cerberus AG, in Männedorf (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1966, Seite 3653), Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik, der Physik und der Chemie usw. Die Generalversammlung vom 2. Juni 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Fassung geführt, lautend: (Cerberus S.A.) (Cerberus Ltd.). Durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000, zerlegt in 8000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden ausserordentlichen Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

27. Juni 1967.
Alumag Aluminium Licht AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 894), Fabrikation von und Handel mit technischen Beleuchtungskörpern usw. Die Generalversammlung vom 22. Juni 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Alumag-Belmag A.G. Durch Ausgabe von 120 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 2 400 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000 und 240 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Giesshübelstrasse 30 in Zürich 3.

27. Juni 1967. Beteiligungen.
Christian Bürkert GmbH, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3590), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Die «Quorum Anstalt» in Vaduz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Franken 500 000 ist vom neuen Gesellschafter Fritz Weber, von Dübendorf, in Luzern, erworben worden.

27. Juni 1967.
B. Jancso & Co., Inform-Verlag, in Dietikon. Unter dieser Firma sind Béla Jancso, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 2, und Walter Weber, von Zürich, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1967 ihren Anfang genommen hat. Verlag und Herausgabe von Zeitungen und Zeitschriften, insbesondere der Monatszeitschrift «Unter uns» sowie Beteiligung an solchen Unternehmungen. Bernstrasse 85.

27. Juni 1967.
Rudolf Furrer, Konditorei z. Verena, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Furrer, von und in Stäfa. Betrieb der Konditorei z. Verena. Beim Bahnhof.

27. Juni 1967.
Display-Service Gustav Egli, Küsnacht, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Gustav Egli, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich). Vertrieb von Display-Werbemitteln (Ausstellungsgegenstände aus Karton, Papier, Plastik und anderen Materialien für Schaufenster, Ladentische und Ausstellungen) sowie Beratung in allen einschlägigen Belangen. Weinmanngasse 24.

27. Juni 1967.
Robert Roos, Inh. Anny Roos, Verkaufsautomaten, in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1964, Seite 2446). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Mai 1967 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. Juni 1967.
Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft (Voyages A. Kuoni Société Anonyme) (A. Kuoni's Tourist Office Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1967, Seite 1022). Die Prokuren von Paul Nanz und Albert Huber sind erloschen. An Claude Losey, welcher als Vizedirektor nach wie vor auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkte Kollektivunterschrift zu zweien führt, ist für sämtliche Zweigniederlassungen neu Einzelunterschrift erteilt worden.

27. Juni 1967.
Reisebureau A. Kuoni, Aktiengesellschaft, Filiale Bellevue, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1967, Seite 1022), Zweigniederlassung der «Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Paul Nanz ist erloschen. Für die Zweigniederlassung führt neu Einzelunterschrift Claude Losey, von Neuenburg und Montborget (Freiburg), in Zürich.

27. Juni 1967.
Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft (Voyages A. Kuoni Société Anonyme) (A. Kuoni's Tourist Office Limited), Zweigniederlassung in Winterthur. Unter dieser Firma besteht in Winterthur eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft (Voyages A. Kuoni Société Anonyme) (A. Kuoni's Tourist Office Limited)», mit Sitz in Zürich. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Reisebureaus und einer Auswanderungs- und Passageagentur. Sie kann sich an Geschäften gleicher oder ähnlicher Branche in irgend einer Form beteiligen, ferner beliebige Handelsgeschäfte betreiben. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Harry Hugentobler, von Wigoltingen (Thurgau), in Zürich, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Jakob Bolli, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, sowie Claude Losey, von Neuenburg und Montborget (Freiburg), in Zürich; mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur beschränkter Einzelunterschrift durch Peter Auer, von Winterthur und Biel (Bern), in Winterthur, Filialleiter. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 9 in Winterthur 1 (bei Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft).

27. Juni 1967.
Roamer Uhrenhandel AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1958, Seite 1142). Ernst Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Leo Meyer, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

27. Juni 1967. Nahrungsmittel.
E. Kern & Cie. A.G., in Opfikon (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1966, Seite 2242). Die Generalversammlung vom 30. Mai 1967 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Engroshandel mit Nahrungsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Die geschäftsführenden Mitglieder des Verwaltungsrates vertreten die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Rudolf W. Kern-Müller, von Buchberg (Schaffhausen) und Küsnacht (Zürich), in Hilterfingen (Bern).

27. Juni 1967.
Beton-Bau A.G., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1967, Seite 80), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Amabile Broggi ist erloschen.

27. Juni 1967.
Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1967, Seite 1493). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Hans J. Keller, von Meggen, Luzern und Zürich, in Kilchberg (Zürich).

27. Juni 1967. Kühlgeräte.
Fridox AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1966, Seite 2265), Herstellung von und Handel mit Kühlgeräten usw. Neues Geschäftsdomizil: Gubelstrasse 2 in Zürich 11 (bei E. Gleich).

27. Juni 1967. Maschinen.
Wanner A.G., in Horgen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1967, Seite 129), Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. Die Prokura von Armin Kuhn ist erloschen.

27. Juni 1967. Bau-Spezialitäten.
R. Müller-Brönnimanns Erben & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1966, Seite 3949), Handel mit Bauspezialitäten. Die Firma lautet nun **Müller-Brönnimann & Co.**

27. Juni 1967.
S.I.A.-Haus AG (SA de la maison S.I.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und Verwaltung eines Geschäftshauses, das unter der Bezeichnung «S.I.A.-Haus» oder «Haus der Technik» oder unter einer anderen ähnlichen Benennung ein Zentrum für Ingenieure und Architekten werden soll, wobei bei der Vermietung des Hauses in erster Linie den Interessen der Mitglieder des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (S.I.A.) Rechnung zu tragen ist und diesem Verein zur Errichtung eines ständigen Sitzes seines Sekretariates ein Vormietrecht gemäss näherer Regelung in den Statuten zusteht. Die Gesellschaft kann im Rahmen ihres Zweckes auch andere in ihrem Interesse oder im Interesse des Standes der Ingenieure und Architekten liegende Unternehmungen ins Leben rufen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 5 000 000, ist zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 und 4500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Gemäss näherer Regelung in den Statuten besteht zu Gunsten der Namenaktien zu Fr. 100 ein Vorerwerbsrecht im Falle der Veräusserung solcher Aktien, und geniessen die Inhaberaktien zu Fr. 1000 bestimmte Vorrechte bezüglich des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Die Gesellschaft erwirbt die aus Kat. Nr. D 1 551 sowie ½ Miteigentum an Kat. Nr. D 1 520 bestehende Liegenschaften an der Selnaustrasse in Zürich zum Preise von Fr. 4 530 000 und übernimmt im Zusammenhang damit Rechte und Pflichten aus einem Liegenschaftentauschvertrag mit der Stadt Zürich vom 25. Juni 1964, insbesondere bestehend in der Verpflichtung, einen Beitrag an eine Grünanlage zu entrichten. Dieser Beitrag belief sich bei Abschluss des erwähnten Tauschvertrages auf Fr. 40 000, wird sich aber nach Massgabe näherer vertraglicher Umschreibung (Indexklausel) noch erhöhen. Sodann erwirbt die Gesellschaft ein Bauprojekt für die Ueberbauung der erworbenen Liegenschaft und hat dafür die effektiven Kosten und Spesen, jedoch höchstens Fr. 200 000 zu bezahlen. Dem Schweizerischen Ingenieur- und Architektenverein (S.I.A.) steht ein in den Statuten näher umschriebenes Vormietrecht an bestimmten Räumlichkeiten des geplanten Geschäftshauses zu. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt, die Schweizerische Bauzeitung, das Bulletin Technique de la Suisse romande und die Rivista Tecnica. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Werner Stücheli, von und in Zürich, Präsident; Dr. Roland Schlatter, von Oberglatt, in Zürich, Vizepräsident; Paul Haller, von und in Zürich; Georg Gruner, von und in Basel; Pierre René Bonnard, von Nyon und Arnex sur Nyon, in Bussy-Chardonney; Rudolf Gujer, von Zürich, in St. Gallen, und Hans Gaschen, von Basel, in Interlaken. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung).

27. Juni 1967.
Wirtschaftsbank Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1967, Seite 269). Das Grundkapital von Fr. 10 000 000 ist nun mit Fr. 5 000 000 einbezahlt.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

Berichtigung.
Gustav Schickedanz Kommanditgesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1967, Seite 2261). Die bisher in Zürich, heute in Bern, domizilierte Gesellschaft begann ihre Tätigkeit am 1. Februar 1965.

27. Juni 1967. Porzellanwaren, Bestecke.
Max Bamberger, in Bern, Vertrieb von Porzellan- und Kristallwaren sowie Bestecken (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1964, Seite 1754). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Juni 1967. Restaurant.
Walter Bärtschi, bisher in Uznach, Betrieb der Wirtschaft und des Gasthauses zum Hirschen (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1966, Seite 456). Der Inhaber hat den Sitz der Firma nach Bern verlegt. Inhaber ist Walter Bärtschi, von und in Sumiswald, nun in Bern. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Wyleregg». Wylerstrasse 109.

27. Juni 1967. Schwachstromanlagen usw.
M. Frei, in Bern, Projektierung und Verkauf von Schwachstrom- und elektroakustischen Anlagen (SHAB. Nr. 15 vom 22. Januar 1964, Seite 203). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. Juni 1967.
Schweizerische Revisionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1990), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Friedrich Schilling, Direktor, ist erloschen.

27. Juni 1967. Restaurant.
Frau L. Lanz-Zwahlen, in Bern. Inhaberin der Firma ist Lily Waldtraut Lanz-Zwahlen, von Rohrbach (Bern), in Bern. Betrieb des Restaurants «Dählhölzli». Dalmaziquai 151.

Bureau Burgdorf

24. Juni 1967.
Schnyder Elektro AG, Zweigniederlassung in Burgdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schnyder Elektro AG», mit Sitz in Roggwil, welche die Planung und Installation von elektrischen Anlagen und den Handel mit elektrischen Apparaten und Artikeln bezweckt und am 14. März 1966 im Handelsregister von Aarwangen eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 926) durch Beschluss ihrer Verwaltung vom 12. Mai 1967 in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen die Mitglieder des Verwaltungsrates Peter Schnyder-Mäder, von Roggwil (Bern), in Burgdorf, zugleich Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Frieda Schnyder-Grütter und Heinz Schnyder-Häuptli, Präsident, diese beiden von und in Roggwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Jungfraustrasse 28.

27. Juni 1967.
Käsereigenossenschaft Kernenried, in Kernenried (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 203). Präsident Rudolf Schär und Vizepräsident Franz Bütikofer sind aus der Verwaltung ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Paul Bütikofer, von und in Kernenried, ist nun Präsident. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Otto Bill, von und in Kernenried. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

27 juin 1967. Bâtiments.
Jean Piffaretti et fils, à Tavannes, entreprise en bâtiments et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 1er avril 1965, N° 76, page 1027). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1966. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Louis Piffaretti, ci-après inscrit.

27 juin 1967. Bâtiments, etc.
Jean-Louis Piffaretti, à Tavannes. Le chef de la maison est Jean-Louis Piffaretti, de Ligornetto (Tessin), à Tavannes. La maison a repris depuis le 1er janvier 1967 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Jean Piffaretti et fils», à Tavannes, radiée. Entreprise en bâtiments et travaux publics. Rue H.-F. Sandoz 31.

Bureau Nidau

1. Juni 1967. Motoren usw.
Triscal A.G. (Triscal S.A.), bisher in Biel (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1967, Seite 1601). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Mai 1967 wurde der Sitz nach Nidau verlegt und das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Die ursprünglichen Statuten vom 11. September 1964 wurden am 22. Mai 1967 entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von technischen Artikeln, insbesondere von Motoren und Apparaten. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Hans Herrli jun., von Lyss, in Port, als Präsident, und Walter Burkhard, von Lützelflüh, in Orpund, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Sekretär führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Ipsachstrasse 8.

Bureau de Porrentruy

27 juin 1967.
Becker Holding S.A., à Courtedoux, participation à des entreprises de toutes espèces, etc. (FOSC. du 23 juin 1967, N° 144, page 2142). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mai 1967, la société a converti ses actions au porteur en actions nominatives. La société a, en outre, porté son capital social de fr. 900 000 à fr. 1 250 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 350 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence; ils ont, en outre, été modifiés sur un point non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 250 000, divisé en 1250 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Otti Becker, de nationalité allemande, à Karlsruhe (Bade), a été nommée membre du conseil d'administration. La société est désormais engagée par la signature individuelle du président Max Egon Becker (déjà inscrit) et par la signature collective à deux du vice-président Roland Becker (déjà inscrit), du secrétaire Werner Weichlinger (déjà inscrit) et de Otti Becker, membre du conseil d'administration (nouvelle).

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. Juni 1967.
Tuchfabrik Escholzmatt AG., in Escholzmatt (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1960, Seite 3491). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. Juni 1967 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das Grundkapital von Fr. 250 000 durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht; die Erhöhung erfolgte in bar. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Heinz Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Delegierter wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Aeschimann; er bleibt Direktor und zeichnet weiterhin einzeln.

Glarus – Glaris – Glarona

26. Juni 1967. Wertschriften, Beteiligungen.
Jubes A.G. (Jubes S.A.) (Jubes Ltd.), in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1964, Seite 2122). Jacques Sillig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Eric Baudat, von Arnex-sur-Orbe (Waadt), in Romanel-sur-Lausanne.

26. Juni 1967.
H. Good, Hotel Bahnhof, in Niederurnen, Betrieb des Hotels und Restaurants Bahnhof (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1956, Seite 3194). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Juni 1967.
W. Gysel-Meier, Hotel Bahnhof, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Gysel-Meier, von Winterthur und Wilchingen (Schaff-

hausen), in Niederurnen. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Gysel-Meier, von Winterthur und Wilchingen, in Niederurnen. Betrieb des Hotels und Restaurants Bahnhof.

26. Juni 1967. Immobilien.
Huma A.-G., Glarus, in Glarus, Kauf, Verkauf, sowie die Verwaltung von Grundbesitz (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1947, Seite 1994). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1967 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Franken 50 000, bisher mit Fr. 32 600 einbezahlt, ist nun voll liberiert, und zwar durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft von Fr. 8464 und durch Barzahlung von Fr. 8936. Gleichzeitig wurden die bisherigen 68 Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500.

26. Juni 1967. Mineralwasser.
Elmag, in Glarus, Aktiengesellschaft, Vertrieb des Wassers der Elmer Mineralquellen (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1966, Seite 3967). Die Prokura von Gottfried Andrist ist erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

21. Juni 1967. Autozubehör, Wäsche, Restaurant.
Karl A. Bächli, in St. Gallen, Handel mit Autofournituren, Wäsche und Haushaltungsartikeln; Betrieb des Restaurants «Rank»; Teppich-Spezialgeschäft (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1964, Seite 1427). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juni 1967. Photo- und Kinoapparate usw.
H. & G. Gross, in St. Fiden-St. Gallen, Photo- und Kinospezialgeschäft usw. (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1946, Seite 1569). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Foto Gross, Fachgeschäft AG», in St. Gallen.

23. Juni 1967.
Foto Gross, Fachgeschäft AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Foto- und Kinoartikeln aller Art, den Betrieb eines Fotoateliers und -labors sowie eines Ansichtskartenverlages, die Herstellung von fotographischen Aufnahmen, wie auch Flugaufnahmen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen und im Zusammenhang mit dem Hauptzweck Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Franken 300 000, eingeteilt in 290 Namenaktien zu Fr. 1000 Serie A und 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 Serie B. Es ist total mit Fr. 155 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juni 1967 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. & G. Gross», in St. Gallen, sämtliche Aktiven von Fr. 587 666.68 und Passiven von Fr. 63 757.82. Für den Uebernahmepreis von Fr. 523 908.86 werden 290 zu 50 Prozent liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 Serie A und 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 Serie B ausgehändigt. Der Restbetrag von Fr. 368 908.86 wird auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Guido Gross, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, Präsident, und Hans Gross, von Ebnat-Kappel, in Wittenbach. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Heidi Gross-Rüfenacht, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Grossackerstrasse 1.

23. Juni 1967.
Glas- und Metallbau AG, in Jona (St. Gallen). Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Bauelementen aus Glas und Metall, insbesondere die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb von Fenstern und Ladenfassaden aus den genannten Materialien. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Franken 500, die durch Sacheinlagen von Fr. 34 500 und durch Bareinzahlung von Fr. 500 zur Hälfte liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft «Glatz und Cherubini», Glas- und Metallbau, Wagen, bestehend aus den Gesellschaftern Hans-Rudolf Glatz und Italo Cherubini, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juni 1967 und Uebernahmebilanz per 31. März 1967, sämtliche Aktiven von Fr. 151 892.05 und Passiven von Fr. 117 392.05. Für den Uebernahmepreis von Fr. 34 500 werden 138 zur Hälfte liberierte Namenaktien zu Fr. 500 an die Sacheinleger ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansruedi Glatz, von Röthenbach i. E., in Wetzikon (Zürich), Präsident; Italo Cherubini, von Italien, in Hinwil (Zürich), diese zwei mit Einzelunterschrift, und Stephanie Glatz-Hofstetter, von Röthenbach (Bern), in Wetzikon (Zürich), ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Wagen.

23. Juni 1967. Beteiligungen usw.
Dimafia AG, in Grabs. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen und Verwaltung von Vermögen für eigene und fremde Rechnung sowie Finanzierungen. Sie kann auch Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Max Bühler, von Menznau (Luzern), in Grabs. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hotel Bad Kurhaus, Grabserberg, bei Max Bühler.

23. Juni 1967.
Alldruck AG, in St. Gallen, Uebernahme und Ausführung von Druckaufträgen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1964, Seite 3804). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Arnold Durrer wohnt nun in Pfaffhausen (Zürich).

23. Juni 1967. Bauschreinerei usw.
Ruedi Hobi, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Inhaber der Firma ist Ruedi Hobi, von Mels, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Bauschreinerei, Möbelhandel. Oberheiligkreuz.

23. Juni 1967. Hotel.
Frau **Flora Köppel-Dürr**, in St. Margrethen, Betrieb des Hotels Schweizerhof (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1966, Seite 1032). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juni 1967. Biskuits.
Armin Maurer, BISCOWA, in Wil, Waffelnfabrikation, Fabrikation und Vertrieb von Biskuits, Waffeln, Hüppen, Schokolade- und Konfiseriewaren, verwandten Artikeln, sowie Süsswarenprodukten; Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1958, Seite 659). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. Juni 1967.
Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1967, Seite 32), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Friedrich Schilling, Direktor, ist erloschen.

26. Juni 1967. Immobilien.
Hiag GmbH. St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1967, Seite 497). An der Gesellschafterversammlung vom 24. Juni 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Hifta GmbH. St. Gallen**. Geschäftsdomizil: St. Georgenstrasse 218,a, bei Werner Frick.

26. Juni 1967. Kunststoffe, Bodenbeläge.
Rikusa G. Ritter, in St. Gallen, Handel mit und Aufbringen von Kunststoffen und Bodenbelägen, in Konkurs (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1967, Seite 242). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 14. Juni 1967 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1967. Restaurant usw.
Franz Köppel, in Au, Restaurant und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1935, Seite 454). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juni 1967. Restaurant.
Franz Köppel, in Au. Inhaber der Firma ist Franz Köppel, von und in Au. Betrieb des Restaurants Eisenbahn. Rheinstrasse 228.

26. Juni 1967. Autoreisen usw.
Richard Michel, in Rheineck, Autoreisen- und Taxiunternehmen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1967, Seite 1914). Geschäftsdomizil: Thalerstrasse 2.

26. Juni 1967.
Garage Gerbe, M. Huber, in Wattwil, in Konkurs (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3341). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Neutoggenburg vom 15. Juni 1967 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1967.
Kleider-Lutz, in St. Gallen, Verkauf von Konfektion und Textilien (SHAB. Nr. 195 vom 24. August 1964, Seite 2575). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 14. Juni 1967 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Juni 1967.
Genossenschaft Oberengadiner Lehrlingshaus, in Samedan, Bau und Betrieb geeigneter Liegenschaften zur Unterbringung von Lehrtöchtern und Lehrlingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1966, Seite 2561). Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1967 hat die Genossenschaft die Statuten teilweise revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Rico Huder, bisher Kassier, verbleibt als Mitglied im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Pius Voser, von Neuenhof (Aargau), in Pontresina. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten, oder Aktuar.

23. Juni 1967.
Società lateria Müstair (Molkereigenossenschaft Münster), in Müstair (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1965, Seite 1383). Laut Generalversammlungen vom 20. Mai 1965 und 17. März 1967 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Name der Genossenschaft lautet nun: **Chacharia Müstair (Sennerei Müstair)**. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Statuten wurden ensprechend revidiert. Bernhard Fasser ist aus dem Vorstand als Kassier ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Vizepräsident wurde gewählt Alois Bannwart, von und in Müstair. Die Unterschrift führt der Präsident mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

23. Juni 1967.
Apotheke F. & S. Geiger, in Davos-Platz, Betrieb der Central-Apotheke, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2976). Die Gesellschaft ist seit dem 1. August 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

23 giugno 1967.
Afrelektra SA (Afrelektra AG) (Afrelektra Ltd.), in Davos, partecipazioni (FUSC. del 19 maggio 1964, N° 112, pagina 1554). In conformità del verbale nella forma dell'atto pubblico delle deliberazioni della assemblea generale straordinaria del 3 marzo 1966, la società venne sciolta. Secondo le indicazioni dei soci, la liquidazione è terminata. Gli uffici delle imposte avendo già dato il consenso, la società viene radiata.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

23. Juni 1967. Mech. Werkstätte.
W. Langhans, in Sommeri, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1965, Seite 3929). Die Firma ist infolge Uberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1967 an die Firma «Langhans & Schondelmaier AG», in Sommeri, erloschen.

23. Juni 1967. Mech. Werkstätte.
Langhans & Schondelmaier AG, in Sommeri. Unter dieser Firma wurde auf Grund der Statuten vom 13. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft gegründet zwecks Uebernahme und Weiterführung der Firma «W. Langhans», mechanische Werkstätte und Schmiede, in Sommeri. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der genannten Firma gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1967, öffentlich beurkundetem Liegenschaftskaufvertrag vom 13. Juni 1967 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967, mit Aktiven im Betrage von Fr. 443 111.65 und Passiven im Betrage von Fr. 18 204.35 zum Uebernahmepreis von Fr. 424 907.30, gegen Uebergabe von 370 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 54 907.30. 30 Aktien sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Langhans, von Nussbaumen (Thurgau), Präsident; Margrit Langhans, von Nussbaumen (Thurgau), und Horst Schondelmaier, deutscher Staatsangehöriger, beide Mitglieder; alle in Sommeri. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden Mitglieder führen Kollektivunterschrift.

23. Juni 1967.

W. Sallmann-Fehr Netzfabrik A.G., in Tägerwilen (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1959, Seite 1268). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1967 sind die Statuten revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Netzen für Fischerei und andere Zwecke. Die übrigen statutarischen Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht. Walter Fehr und Alfred Ammann-Fehr sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Fehr, von Mannenbach, in Salenstein, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Rudolf Urech, von Niederlenz (Aargau), in Mannenbach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Max Fehr ist nicht mehr Präsident, sondern Mitglied des Verwaltungsrates; er führt an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1967. Kleider.

Friedrich Straehl & Co. A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Kleidern aller Art (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 267). Einzelprokura wurde erteilt an Marc Will, von Ste-Croix, in Pully.

23. Juni 1967. Weinbau.

Hans Kesselring, in Bachtobel-Weinfelden, Weinbau (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1946, Seite 439). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Hans Ulrich Kesselring», in Bachtobel-Weinfelden, übernommen.

23. Juni 1967. Weinbau.

Hans Ulrich Kesselring, in Bachtobel-Weinfelden. Firmainhaber ist Hans Ulrich Kesselring, von Weinfelden und Märstetten, in Bachtobel-Weinfelden. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hans Kesselring», in Bachtobel-Weinfelden. Weinbau, Schlossgut Bachtobel.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faido

26 giugno 1967. Genio civile.

Bossi Emilio & Figlio, in Ambrì di Quinto (FUSC. del 26 maggio 1961, N° 120, pagina 1496). Il socio Luciano Bossi, essendo uscito dalla società, questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Emilio Bossi continua gli affari come azienda individuale a sensi dell'art. 579 C. O. Il nome della ditta è **Emilio Bossi.**

Ufficio di Lugano

26 giugno 1967. Edizioni.

Popolo Vincenzo, in Lugano. Titolare: Vincenzo Popolo, di nazionalità italiana, in Lugano. Rappresentanze in campo editoriale. Via Antonio Fusoni 4.

26 giugno 1967. Costruzione, ecc.

Novastrada S.A., in Lugano, l'esecuzione di lavori di costruzione, ecc. (FUSC. del 17 luglio 1964, N° 163, pagina 2209). Walo Bertschinger, deceso, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Walo Bertschinger fu Walo, da Lenzburg, in Zumikon, e Hans Mathys, da Bleienbach e La Chaux-de-Fonds, in Zurigo, sono stati nominati amministratori delegati con firma individuale. Albert Boss, da Meiringen, in Weiningen (Zurigo), ha firma collettiva a due. Armin Böhler, da Rheinfelden, in Geroldswil, è procuratore con firma collettiva a due. La società è ora vincolata dalla firma individuale degli amministratori delegati o dalla firma collettiva a due degli altri aventi diritto.

Distretto di Mendrisio

23 giugno 1967. Prodotti petroliferi, ecc.

Cotton Industrial S.A., in Chiasso, la vendita e il commercio di cotone, rispettivamente fibre sintetiche, ecc. (FUSC. del 25 gennaio 1965, N° 19, pagina 269). Con decisione assembleare del 19 giugno 1967 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Vaxoil S.A.** e lo scopo come segue: la vendita e il commercio di prodotti petroliferi e relativi sottoprodotti chimici; la partecipazione ad altre società con investimenti e mutui; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società può inoltre compiere tutte le operazioni suscettibili di contribuire a raggiungere lo scopo. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

26 juin 1967. Immeubles.

Le Trèfle à quatre S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 30 juin 1953, page 1586). L'administratrice Marie Grivat est décédée; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Louise, dite Lily Matile-Cuénoud, de et à Lausanne, présidente. Bureau transféré: avenue Victor Ruffy 9 (chez Juliette Rust-Cuénoud).

26 juin 1967. Marchandises diverses, immeubles, etc.

Agence Olco S.A., à Lausanne, commerce, représentation, importation et exportation de marchandises de toutes natures; affaires immobilières; gérance de fortunes (FOSC. du 9 février 1967, page 499). Nouveaux statuts: 16 juin 1967. Nouveau but: commerce, représentation, exportation et importation de marchandises de toutes natures, gérance d'immeubles et de fortune, exploitation de tous brevets et licences.

26 juin 1967. Mise à disposition de personnel.

Cepel S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel (FOSC. du 10 mars 1966, page 800). Conseil: André Corthésy (inscrit), nommé président et René Cuendet de Ste-Croix, à Prilly, nommé également directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs d'André Corthésy sont modifiés en conséquence.

26 juin 1967. Boulangerie, tea-room, etc.

M. Perey, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie et tea-room (FOSC. du 9 juin 1966, page 1874). 2me magasin: Avenue Riant-Mont 2. 3me magasin: Route de Cossonay 3.

26 juin 1967. Atelier de mécanique.

E. Homberger et Fils, à Lausanne, atelier de mécanique générale, société en nom collectif (FOSC. du 13 octobre 1949, page 2656). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1966. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «E. Homberger» fils, à Lausanne, ci-après inscrit.

26 juin 1967. Atelier de mécanique.

E. Homberger, à Lausanne. Titulaire: Emile Homberger, de Gossau (Zurich), à Lausanne, séparé de biens de Mimosa, née Pluss. La maison a repris depuis le 31 décembre 1966 l'actif et le passif de la société en nom collectif «E. Homberger et Fils», à Lausanne, radiée. Atelier de mécanique générale. Rue du Liseron 7.

26 juin 1967.

Imprimerie J.-L. Dénéréaz, à Lausanne (FOSC. du 18 avril 1967, page 1319). Le titulaire est domicilié actuellement à Echallens.

26 juin 1967. Imprimerie.

Orgaprim Porret & Cie, à Lausanne, imprimerie (FOSC. du 20 juin 1966, page 1996), société en commandite. La procuration de Pierre-André Ryser est éteinte.

Bureau de Morges

20 juin 1967.

Chaussures Nouvelles S.A., à Morges, exploitation de tout commerce de chaussures, etc. (FOSC. du 17 avril 1961, N° 88, page 1076). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 novembre 1966, la société a décidé de modifier son but qui sera désormais: l'exploitation de tout commerce de chaussures, ainsi que toute activité se rattachant directement ou indirectement au commerce de chaussures. Elle peut, notamment, acheter, vendre, construire, transformer, exploiter et gérer tous immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

20 juin 1967. Décoration.

Cartolux S.A., à Echandens, représentation, étude, fabrication, pose et vente de motifs de décoration (FOSC. du 1er avril 1964, N° 73, page 1011). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juin 1967, la société a décidé de libérer entièrement son capital social de fr. 50 000 par compensation de créances, puis de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, fr. 20 000 en espèces et fr. 30 000 par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

21 juin 1967. Café-bar.

Werner Stalder, à Morges, exploitation d'un café et bar à l'enseigne «Le Club» (FOSC. du 3 novembre 1966, N° 258, page 3469). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 juin 1967. Café-bar.

Ernest Messerli, à Morges. Le chef de la maison est Ernest Messerli, allié Renaud, de Uetendorf (Berne), à Morges. Exploitation d'un café et bar à l'enseigne «Le Club». Square Dufour 2.

22 juin 1967.

Société romande en faveur des épileptiques, à Lavigny, à Lavigny, association (FOSC. du 27 juillet 1965, N° 172, page 2354). Le trésorier Edgar Perrenoud ne fait plus partie du comité de direction; ses pouvoirs sont éteints. William Grin (inscrit comme membre) est désigné comme trésorier. L'association est engagée par les signatures collectives à deux du président ou du trésorier et d'un autre membre du comité de direction.

Bureau de Nyon

24 juin 1967.

Pharmacie de Gland, Anne-Lise Monnier, à Gland. Titulaire: Anne-Lise Monnier-Blailé, de La Chaux-de-Fonds et Tramelan, à Gland, épouse séparée de biens et dûment autorisée de François. Exploitation d'une pharmacie.

Bureau de Vevey

26 juin 1967. Restaurant-pizzeria.

A. Tarazza, à Montreux. Chef de la maison: Antonio Tarazza, de nationalité italienne, à Montreux. Exploitation d'un restaurant-pizzeria, à l'enseigne «La Locanda». Avenue du Casino 44.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

23. Juni 1967.

Darlehenskasse Niedergampel, in Bratsch. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Mai 1967 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung, die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder und die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Es werden Genossenschaftsanteile zu Fr. 200 ausgegeben. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft und sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet, und zwar bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteiles und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung; ihm gehören an: Hermann Steiner als Präsident; Leo Locher als Vizepräsident, beide von Bratsch, und Clemens Schnyder, von Erschmatt, als Aktuar, alle in Niedergampel, Gemeinde Bratsch. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 juin 1967. Horlogerie, denrées alimentaires, etc.

Marc Dubois-Borel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, courtier en horlogerie et bijouterie et représentation en denrées alimentaires (FOSC. du 30 janvier 1933, N° 24, page 241). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 juin 1967.

Bureau technique René Hochuli, précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 13 septembre 1963, N° 214, page 2618). La maison a transféré son siège aux Geneveys-sur-Coffrane. Le titulaire est René Hochuli, de Schöftland (Argovie), aux Geneveys-sur-Coffrane. Bureau technique de dessins industriels. Rue du Premier Mars.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 juin 1967. Arts graphiques, etc.

Haefeli et Co S.A., à La Chaux-de-Fonds, arts graphiques, etc. (FOSC. du 31 mars 1966, N° 76). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1967, la société a porté son capital social de fr. 750 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 850 actions nominatives et 150 actions au porteur, de fr. 1000 chacune. Marc-Frédéric Büchler, de Berne et Steffisburg, à Hof-Aebnit, commune de Belp, a été nommé membre du conseil d'administration; il signera collectivement à deux avec un autre administrateur ou un fondé de pouvoir.

26 juin 1967. Bar-dancing.

Ruspini et Morand, à La Chaux-de-Fonds, exploitation du «bar-dancing 55», société en nom collectif (FOSC. du 14 décembre 1962, N° 293). L'associé Raymond Morand s'est retiré de la société dès le 1er janvier 1967. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux de l'associée Sonia Morand née Crivelli, épouse autorisée de Raymond, déjà inscrite, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence, et de l'associée Angela Ruspini née Parisotto, déjà inscrite, épouse autorisée d'Oreste.

Bureau de Neuchâtel

22 juin 1967.

Banque hypothécaire et commerciale suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC. du 2 novembre 1966, N° 257, page 3456), société anonyme avec siège principal à Soleure. La procuration conférée à Jakob Held est éteinte. Walter Manser est actuellement domicilié à Feldbrunnen, commune de Feldbrunnen-St. Niklaus.

26 juin 1967. Coutellerie.

Isidore Chesi, à Neuchâtel, coutellerie (FOSC. du 21 septembre 1956, N° 222, page 2396). Nouvelle adresse: place des Halles 13.

26 juin 1967.

Compagnie de Raffinage Shell (Suisse), à Cressier, raffinage du pétrole brut, ainsi que le traitement de la fabrication de tous ses dérivés, etc., société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1966, N° 268, page 3615). John-Angus Magill, sujet britannique, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur. Il continue de signer collectivement à deux. Frédéric Mattheus von Allmen, de Lauterbrunnen, à Neuchâtel, a été désigné comme fondé de procuration avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

19 juin 1967.

Malassis-Bar SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 juin 1967. But: exploitation de tous bars, dancings, cafés, restaurants, hôtels et établissements similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'établissement, à l'enseigne «Malassis-Bar», jusqu'ici exploité par Adriano Guglielmetti, à Genève, 3, place de Montbrillant, selon bilan au 16 mars 1967, avec un actif de fr. 94 749.78 et un passif envers les tiers de fr. 41 151.98, pour fr. 53 597.80, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000, le solde de fr. 5 597.80 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Pollini, de Munster (Valais), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, place de Montbrillant.

21 juin 1967. Gypserie-peinture, etc.

Emile Dubois, à Genève. Chef de la maison: Emile Dubois, de et à Genève. Entreprise de gypserie-peinture et pose de papiers peints. 12, rue Prévost-Martin.

21 juin 1967. Appareils électro-ménagers.

«Electrodomus» M. Mastromauro, à Meyrin. Chef de la maison: Michel Mastromauro, d'Italie, à Meyrin. Fabrication et commerce d'appareils électro-ménagers. 35, avenue de Vaudagne.

21 juin 1967. Participations, etc.

Société Anonyme Rocher Bleu, à Genève, administration de toutes participations et de tous investissements dans toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 31 juillet 1958, page 2088). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 juin 1967. Bois et dérivés, etc.

Comex SA, à Genève, importation, exportation, achat et vente de bois et dérivés, etc. (FOSC. du 23 juin 1967, page 2145). Nouvelle adresse: 11, rue Simon-Durand, chez André Vieux.

21 juin 1967. Actions d'autres sociétés, etc.

Eli Lilly SA, à Genève, posséder, acquérir, détenir, souscrire des actions d'autres sociétés, etc. (FOSC. du 23 mars 1967, page 1025). René Dutoit (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Dutoit, de Vernier, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 juin 1967. Textiles, etc.

Gentextile Company SA, à Genève, toutes marchandises, produits et articles manufacturés ou non, notamment dans le domaine des textiles, etc. (FOSC. du 5 décembre 1966, page 3851). Signature collective à deux a été conférée à Brian McHugo, de Grande-Bretagne, à Cologny; André Appel, du Brésil, à Sao-Paulo (Brésil), et Erwin Herling, du Brésil, à Sao-Paulo (Brésil); toutefois André Appel et Erwin Herling ne signent pas entre eux.

21 juin 1967.

«Interavia» Société Anonyme d'Editions Aéronautiques Internationales, à Genève (FOSC. du 16 décembre 1965, page 3943). Les pouvoirs de Joseph Vollenweider sont radiés.

21 juin 1967. Matières végétales, etc.

Jyoti SA, à Genève, matières végétales, textiles, etc. (FOSC. du 3 mars 1967, page 780). Georges de Montenach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Suzanne Hefti, de Haslen (Glaris), à Köniz (Berne), est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union fiduciaire.

21 juin 1967. Immeubles.

Le Mally SA, à Satigny, société immobilière (FOSC. du 6 janvier 1965, page 42). Procuration collective à deux a été conférée à Rachel Cocq, de Bex (Vaud), à Lausanne.

21 juin 1967. Bureau de change, etc.

Phicouza SA, à Genève, bureau de change, etc. (FOSC. du 4 février 1965, page 380). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Phicouza SA en liquidation.** Philippe Coutras et Régina Michelizza ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: l'administrateur Jean Michelizza (inscrit) et Maurice Kurz, de Wahlern (Berne), à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile de liquidation: 18, rue de Lausanne, chez Jean Michelizza.

21 juin 1967.

Société Coopérative d'Habitation Le Bocage, à Genève (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2658). Nouvelle raison sociale: **Société Coopérative Le Bocage.** But modifié: procurer à ses membres des logements sains, pratiques, confortables et à loyers modérés; acheter en commun des biens de consommation et les répartir aux sociétaires et autres consommateurs dans les meilleures conditions de prix. Statuts modifiés le 26 mai 1967. Bernard Matthey, de Chêne-Bougeries, à Onex; Jean Argand, de Corsier, à Onex; Charles Béné, de Corsier, à Collonge-Bellerive; Gérard Falquet, de et à Collonge-Bellerive; Emile Neuvecelle, de France, à Onex, et Louis Defferrard, de Carouge, à Onex, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Bernard Matthey est, de plus, secrétaire dudit conseil. Louis Cornioley n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 juin 1967.

Société Générale d'Affichage (Allgemeine Plakatgesellschaft) (Società Generale d'Affissioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 septembre 1966, page 2881). Capital porté de fr. 4 500 000 à fr. 5 400 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 900 000, et l'émission de 9000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 5 400 000, entièrement versé, divisé en 54 000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 26 mai 1967.

21 juin 1967.

Saprem, Société anonyme pour la récupération des métaux, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 juin 1967. But: achat et vente de métaux ferreux et non ferreux, de matériel de récupération, de pièces métalliques usagées et, en général, de tous matériaux de récupération. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel de Gorski, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, place de la Fusterie, chez Michel de Gorski, avocat.

22 juin 1967. Tabacs.

Mme M. Banderet-Roset, à Genève, commerce de tabacs (FOSC. du 6 juillet 1966, page 2177). Le chef de la maison Marthe-Jeanne Banderet née Roset et son mari Adolphe-Maximilien Banderet sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Boucherie-charcuterie.

Michel Lapierre, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC. du 2 juin 1967, page 1888). Le chef de la maison et son épouse Josephe-Claudine née Cabanes sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Bar à café, etc.

R. Grimm, à Genève, bar à café à l'enseigne «Chikito» (FOSC. du 27 janvier 1967, page 339). Le chef de la maison Romain-Robert-Raoul Grimm et son épouse Monique née Spätig sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Opérations de banque, etc.

Franck & Cie, à Genève, toutes opérations de banque, etc., société en commandite (FOSC. du 8 juin 1967, page 1963). L'associé Alain Franck et son épouse Eveline née Daubourg sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Accessoires pour l'automobile.

«Rive-Accessoires» Claude Dux & Edouard Werlen, à Genève, commerce d'accessoires pour l'automobile, société en nom collectif (FOSC. du 19 février 1964, page 526). L'associé Claude-Max Dux et son épouse Christianne-Paule-Marie née Camagna sont soumis au régime de la séparation de biens. L'associé Edouard-Ernest Werlen et son épouse Janine née Grand sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967.

«Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC. du 4 avril 1967, page 1136);

«Intervetra» de Tolédo & Cie, à Genève, produits pharmaceutiques, etc., société en commandite (FOSC. du 4 avril 1967, page 1136);

«Medial» de Tolédo & Cie, à Genève, produits pharmaceutiques, etc., société en commandite (FOSC. du 14 avril 1967, page 1136);

«Jef» de Tolédo & Cie, à Genève, produits pharmaceutiques, etc., société en commandite (FOSC. du 4 avril 1967, page 1136).

L'associé Marcel Mori et son épouse Vera née Patocchi sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967.

«Yves Plastique» Jacques Kundig, à Thônex (FOSC. du 21 juillet 1966, page 2352). Le chef de la maison et son épouse Anne-Marie née Silvan sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Restaurant-bar, etc.

G. Castrucci, à Genève, restaurant-bar à l'enseigne «La Licorne» (FOSC. du 15 octobre 1964, page 3095). Le chef de la maison Gilbert Castrucci et son épouse Marie-Michèle née Ianni sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Produits chimiques, etc.

«Elfos» Schroeder & Co., à Genève, produits chimiques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 1er décembre 1959, page 3290). L'associé Charles-Henri Schroeder et son épouse Lina née Seemüller sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Glacier-restaurant-bar, etc.

Ernest Niklaus, à Genève, glacier-resturant-bar à l'enseigne «Au Grand Duc» (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719). Le chef de la maison et son épouse

Marguerite-Françoise-Pauline née Juanchich sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Ameublement, etc.

André Kreutzer, à Genève, ameublement, etc. (FOSC. du 16 mars 1965, page 822). Le chef de la maison et son épouse Marie-Rose-Anne née Cerruti sont soumis au régime de la séparation de biens.

22 juin 1967. Cadran en métal, etc.

R. Monbaron, à Genève, fabrication de cadran en métal, etc. (FOSC. du 5 avril 1961, page 943). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 23 mai 1967.

22 juin 1967. Installations électriques, etc.

Armand Torre, à Chêne-Bougeries, installations électriques, etc. (FOSC. du 19 avril 1967, page 1336). La maison ajoute à son objet: le commerce de machines à coudre, d'appareils d'optique et de photographie, et d'instruments de musique. Nouveaux magasins de vente: Neuchâtel, rue des Fausses-Brayes sn, et Morges, 19, Grand'Rue.

22 juin 1967. Transactions financières, etc.

Bache & Co Overseas SA, à Genève, transactions financières, etc. (FOSC. du 28 avril 1967, page 1451). Signature collective à deux a été conférée à David Wallace, de Grande-Bretagne, à Veyrier, directeur.

22 juin 1967. Equipement technique, etc.

Cryophysics SA, à Genève, équipement technique, etc. (FOSC. du 23 février 1967, page 678). Kenneth-Arthur Geiger, des USA, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

22 juin 1967. Toutes opérations financières, etc.

Moubarak SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 30 août 1966, page 2754). Les pouvoirs de Joseph El Hajje sont radiés.

22 juin 1967.

Société Anonyme de Produits Asphaltiques, SAPA, à Genève (FOSC. du 13 mai 1957, page 1293). But modifié: fabrication, achat, vente, représentation et industrie en général des produits asphaltiques et de leurs dérivés. La société pourra s'intéresser à toute entreprise commerciale, financière, industrielle et immobilière. Statuts modifiés le 14 juin 1967.

22 juin 1967. Véhicules de transport, etc.

Westland SA, à Genève, achat et vente de tous véhicules de transport etc. (FOSC. du 11 avril 1967, page 1231). Signature collective à deux a été conférée à Geoffrey Mardon, jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé directeur.

22 juin 1967

Editions de Cremille, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1967. But: toutes affaires d'édition, de publicité, de librairie, d'impression et reliure. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gottfried Waefler, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la société anonyme Fiduciaire Suisse.

23 juin 1967. Café-restaurant.

Armand Clavien, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café Treize-Etoiles» (FOSC. du 9 mars 1959, page 713). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

23 juin 1967. Produits pharmaceutiques, etc.

Prochemia SA, à Genève, produits pharmaceutiques, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 2 juin 1967, page 1889). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée, la société est radiée d'office.

23 juin 1967. Café-brasserie.

Ginette Rennhack, à Genève. Chef de la maison: Ginette Rennhack, née Tiraboschi, de et à Genève, autorisée par son mari Peter Rennhack. Café-brasserie à l'enseigne «Aux Treize-Etoiles». 11, avenue Henri-Dunant.

23 juin 1967.

Karl Bösch & Co, Sanitär-Ingenieur-Büro, Zürich, succursale à Genève, succursale de «Karl Bösch & Co, Sanitär-Ingenieur-Büro, Zürich», à Zurich, société en commandite inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 21 février 1967, page 639). Objet: bureau d'ingénieur-sanitaire. Signature: individuelle de Karl Bösch, de et à Zurich, associé indéfiniment responsable. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Victor Zanini, d'Italie, à Meyrin. Adresse: 36, avenue Ernest-Pictet.

23 juin 1967.

Société coopérative de la Caisse de Retraite des Employés de Pictet et Cie, à Genève (FOSC. du 20 avril 1967, page 1351). Statuts et règlement d'application modifiés le 10 mai 1967 sur des points non soumis à l'inscription.

23 juin 1967

Société Immobilière Parc Bertrand A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1964, page 3295). François Giromini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Fatio, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 juin 1967. Appareillages électriques, etc.

Bornet Société Anonyme, à Genève, entreprise pour l'installation et la vente d'appareillages électriques, etc. (FOSC. du 24 février 1967, page 691). Marc Henri Bornet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Haefner, de Zurich, à Küsnacht (Zurich), président, Urs Ingold, de Buchillon (Vaud), à Genève, et Werner Schreiber, de Zurich, à Küsnacht (Zurich). Signature: individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Josef Bättig, de Rickenbach (Lucerne), à Zurich.

23 juin 1967.

Société Immobilière Champel-Rubis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1964, page 3295). François Giromini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Fatio, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 juin 1967.

Société Immobilière Kléberg, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 octobre 1962, page 2960). Jean Schneider n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Borel, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 juin 1967. Journaux, etc.

Naville et Cie SA, à Genève (FOSC. du 2 mars 1967, page 763). Nouveaux statuts du 16 juin 1967. Raison de commerce: **Naville & Cie SA.** But: commerce et représentation de journaux, publications, périodiques, librairie, papeterie, tabacs, chocolats et toutes marchandises s'y rattachant. Administration: deux membres au moins.

23 juin 1967. Nettoyage chimique, etc.

Netto SA, à Genève, nettoyage chimique, teinture, etc. (FOSC. du 15 mars 1956, page 694). Edouard-G. Wohlers n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

23 juin 1967.

Société Anonyme des Deux Parcs N°62, à Genève, société immobilière (FOSC. du 2 novembre 1964, page 3295). François Giromini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Fatio, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 juin 1967. Etudes de marchés, etc.

Realitas SA, à Genève (FOSC. du 5 mai 1966, page 1466). Nouvelle raison de commerce: **E. W. Bridges SA.** But modifié: assurer la liaison avec des sociétés américaines désirant s'établir et exercer leur activité en Europe, et agir en qualité de société de services à leur égard; entreprendre toutes études de marché et de promotion des ventes dans les pays européens pour le compte de tiers; acquérir et mettre en valeur tous brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication et marques de fabrique, accorder des licences et son assistance technique à d'autres entreprises; acquisition et administration de participations financières à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou immobilières. Statuts modifiés le 14 juin 1967.

23 juin 1967. Fourneaux à gaz, etc.

Selas Corporation of America, European Division SA, à Pregny-Chambésy, fourneaux à gaz, industriels, etc. (FOSC. du 24 février 1966, page 630). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 13 juin 1967. Adresse: 20, avenue Ernest-Pictet.

23 juin 1967. Importation, exportation, etc.

Socaf SA, à Genève, importation, exportation et représentation en tous genres, etc. (FOSC. du 23 novembre 1966, page 3707). Signature collective à deux a été conférée à Josef Vollenweider, de Benzenschwil (Argovie), à Nyon (Vaud) directeur.

23 juin 1967

High Energy and Nuclear Equipment SA, au Grand-Saconnex, société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1967. But: achat, vente, diffusion, fabrication et représentation de matériel et d'appareils électroniques, de produits énergétiques et d'équipements nucléaires, ainsi qu'étude pour le développement et la réalisation de dispositifs dans ce domaine. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ronald-Sanders Stiff, de Grande-Bretagne, à Edimbourg (Ecosse), président; Gérald Henry, de Vullierens (Vaud), à Genève, vice-président, et André Tronchet de Choulex, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2, chemin de Tavernay.

23 juin 1967. Immeubles.

SI Place Longemalle 15, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1967. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: copropriété de la parcelle 4634 de Genève, section Cité, avec bâtiment, et droits spéciaux de propriété dans parties dudit bâtiment, pour fr. 272 500. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Barraud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, place Longemalle, chez la Régie Immobilière SA.

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Requête

à fin de la remise en vigueur de l'extension de la convention collective de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie dans le Jura bernois, du 30 mars 1963 et de l'extension de son avenant N° 7 du 10 avril 1967

(Article 9 de la loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes ont demandé que le Conseil-exécutif du canton de Berne remette en vigueur l'extension de la convention susmentionnée et étende son avenant N° 7.

La requête a été publiée dans la Feuille officielle du Jura bernois N° 49 du 28 juin 1967.

Il peut être formé opposition à cette demande devant la Direction de l'économie publique du canton de Berne dans les 14 jours à dater de cette publication, par écrit et avec indication des motifs. (AA. 176)

Direction de l'économie publique du canton de Berne

Sarotab A. G., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1967 wurde beschlossen, das Grundkapital von Fr. 100 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen, durch Rückzahlung von je Fr. 500.— auf jede Aktie und Herabsetzung des Nennwertes von Fr. 1000.— auf Fr. 500.—.

Im Sinne von Art. 733 OR werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft eingeladen, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bleicherweg 1, 8001 Zürich, anzumelden und dafür Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 173¹)

8002 Zürich, den 29. Juni 1967 **Der Verwaltungsrat**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 224728. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1966, 11 Uhr.
Yardley & Company Limited, 33, Old Bond Street, London 2. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfüms, nicht-medizinische Toilettenpräparate, Kosmetikpräparate, Zahnpasten, Enthaarungspräparate, Dauerwellensachets, Haarwaschmittel, Seifen, ätherische Oele und Deodorants. (Int. Kl. 3)

EYEMATIQUE

Nr. 224729. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 20 Uhr.
Goya Limited, 161, New Bond Street, London W. 1 (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Badminton Court, Amersham (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfüms, parfümierte und nicht-parfümierte Desodorisierungsmittel, nicht-medizinische Toilettenpräparate, Kosmetika, Zahnputzmittel, Enthaarungsmittel, Präparate zum Frisieren und Legen der Haare, Seifen und ätherische Oele. (Int. Kl. 3)

GOYA PIQUANT

Nr. 224730. Hinterlegungsdatum 5. Januar 1967, 20 Uhr.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.
Fabrikation und Handel.

Turbinen, insbesondere Dampf- und Gasturbinen; Gasturbinenanlagen; Turbinenpumpen; Pumpen; Turboverdichter; Ventilatoren; Kessel, auch Elektrokessel; Dampferzeuger und Dampferzeugeranlagen; Atomreaktoren und Atomreaktorenanlagen; Ausrüstungen für thermische Kraftwerke, z. B. für Dampf- und Atomkraftwerke sowie Zubehör und Einzel- und Ersatzteile der genannten Produkte. (Int. Kl. 7, 11)

TURBOREX

Nr. 224731. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1967, 17 Uhr.
Victory-Kidder Printing Machine Company Limited, Victory Works, Laird Street, Birkenhead (Cheshire, Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Schneiden, Kniffen, Schlitzen, Falzen, Falten, Stanzen, Perforieren, Abwickeln und Aufwickeln von Papier, Pappe, Karton, Plastik- oder Cellulosefolien, Blechen oder Metallfolien und ähnlicher Materialien; Beschneidemaschinen, Zurichtmaschinen; Druckplatten, Druckzylinder und Stereos; Maschinen zur Herstellung von Stereos und für die Vorbereitung, Fertigstellung, Montage und Prüfung von Druckplatten, Druckzylindern und Stereos; Maschinen zum Beschichten von Papier und ähnlichem Material mit Kohle oder Durchschlag-Farbstoffen; Maschinen zum Laminieren von Papier, Plastik und ähnlichen Materialien; Markier- und Numeriermaschinen; Kollationiermaschinen für Formulare; Teile für die erwähnten Maschinen; Druckmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

CENTRAFLEX

Nr. 224732. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1967, 17 Uhr.
Victory-Kidder Printing Machine Company Limited, Victory Works, Laird Street, Birkenhead (Cheshire, Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Schneiden, Kniffen, Schlitzen, Falzen, Falten, Stanzen, Perforieren, Abwickeln und Aufwickeln von Papier, Pappe, Karton, Plastik- oder Cellulosefolien, Blechen oder Metallfolien und ähnlicher Materialien; Beschneidemaschinen, Zurichtmaschinen; Druckplatten, Druckzylinder und Stereos; Maschinen zur Herstellung von Stereos und für die Vorbereitung, Fertigstellung, Montage und Prüfung von Druckplatten, Druckzylindern und Stereos; Maschinen zum Beschichten von Papier und ähnlichem Material mit Kohle oder Durchschlag-Farbstoffen; Maschinen zum Laminieren von Papier, Plastik und ähnlichen Materialien; Markier- und Numeriermaschinen; Kollationiermaschinen für Formulare; Teile für die erwähnten Maschinen; Druckmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

VICTORY-KIDDER

Nr. 224733. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1967, 17 Uhr.
Victory-Kidder Printing Machine Company Limited, Victory Works, Laird Street, Birkenhead (Cheshire, Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Druckmaschinen, Teile derselben und Zubehörteile für Druckmaschinen. (Int. Kl. 7)

FLEXOPRINTER

Nr. 224734. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1967, 14 Uhr.
Werner Vonarburg AG, Hünenbergstrasse 1, Luzern.
Fabrikation und Handel.

Schokoladespezialitäten und andere Konditorei- und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

MATTERHORN

N° 224735. Date de dépôt: 14 février 1967, 18 h.
Romper Room, Inc., 2229 North Charles Street, Baltimore (Maryland, USA). – Fabrication et commerce.

Jouets et jeux; vêtements; équipement photographique; phonographes; disques et bandes enregistrées pour phonographes; matières alimentaires; images pour projection animée, films; publications. (Cl. int. 1, 9, 16, 25, 28 à 31)

ROMPER ROOM

Nr. 224736. Hinterlegungsdatum: 3. März 1967, 18 Uhr.
Alfred Dunhill Limited, 30, Duke Street, St. James's, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

MANDARIN

N° 224737. Date de dépôt: 26 avril 1967, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène. (Cl. int. 5)

DIBECYL

N° 224738. Date de dépôt: 26 avril 1967, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène. (Cl. int. 5)

METRESTIL

N° 224739. Data del deposito: 8 marzo 1967, ore 18.
Soc. per Azioni Amiantit-Bonetti, via S. Zeno 151, Brescia (Italia).
Fabbricazione e commercio.

Manufatti in cemento amianto. (Cl. int. 17, 19)

AMIANTIT

Nr. 224740. Hinterlegungsdatum: 10. März 1967, 18 Uhr.
Albert Held & Cie Société Anonyme, Sâles, Montreux (Waadt); Korrespondenzadresse: Wiesenstrasse 9, Zürich 8. – Handel.

Möbel, Paletten-, Roll- und Stapel-Container, Laden-Gondolen. (Int. Kl. 6, 20)

VARIANTSYSTEMET

Nr. 224741. Hinterlegungsdatum: 17. März 1967, 17 Uhr.
Tenneco Chemicals, Inc., 300 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Rostschutzmittel; Farben, Firnisse, Lacke, Emaille und andere Beschichtungsmaterialien; Pigmente und Farbstoffe zur Verwendung in Farben, Firnissen, Lacken, Emaillen und anderen Beschichtungsmaterialien; Tinten, einschliesslich Druckertinten; Polymere und Kunststoffe; künstliche und synthetische Harze. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17)

CAL-TINT

Nr. 224742. Hinterlegungsdatum 17. März 1967, 20 Uhr.
Antincendia AG, Mühlebachstrasse 38, Zürich 8.
Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 118897. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Januar 1967 an.

Tragbare, fahrbare und stationäre Feuerlöschgeräte, Wandhydranten und Löschgerätekasten sowie Bestand- und Zubehörteile zu sämtlichen erwähnten Erzeugnissen. (Int. Kl. 9, 11)

ANTINCENDIA

Nr. 224743. Hinterlegungsdatum: 22. März 1967, 17 Uhr.
Rast S.A. Zug, Höhenweg 9, Zug. – Fabrikation und Handel.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse. Gärtnereierzeugnisse. Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke aller Art. Eis. Erzeugnisse der Tabakindustrie. Rohtabak. Tabakfabrikate. Raucherartikel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke. Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel. Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold. Blattmetalle. Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe. Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel. Technische Oele und Fette. Appretur- und Gerbmittel. Düngmittel. Parfümerien und kosmetische Mittel. Wasch- und Bleichmittel. Putz- und Schleifmittel und -geräte. Wachse, Wichsen und Bohnermasse. Lederputz- und Lederkonservierungsmittel. Fleckenentfernungsmittel. Aetherische Oele.
(Int. Kl. 1 bis 8, 16, 21, 26, 29 bis 34)

MINIKALOR

N° 224744. Date de dépôt: 29 mars 1967, 18 h.
Elco Clocks & Watches Limited, 59/60, Broad Street Avenue, Blomfield Street, Londres E. C. 2 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Montres et horloges, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 14)

CONTIMA

Nr. 224745. Hinterlegungsdatum: 29. März 1967, 20 Uhr.
Rudolf Bosshardt, Stöckackerstrasse 106, Bern 18.
Fabrikation und Handel.

Hundefutter in Konservenform. (Int. Kl. 31)

BONDY

Nr. 224746. Hinterlegungsdatum: 29. März 1967, 20 Uhr.
Rudolf Bosshardt, Stöckackerstrasse 106, Bern 18.
Fabrikation und Handel.

Hundefutter in Konservenform. (Int. Kl. 31)

BONDYNA

Nr. 224747. Hinterlegungsdatum: 29. März 1967, 20 Uhr.
Rudolf Bosshardt, Stöckackerstrasse 106, Bern 18.
Fabrikation und Handel.

Katzenfutter in Konservenform. (Int. Kl. 31)

SCHNURRI

Nr. 224748. Hinterlegungsdatum: 3. April 1967, 11 Uhr.
Walter Rüegsegger, Tobelhofstrasse 348, Zürich 7/44.
Fabrikation und Handel.

Skitrainingsapparate. (Int. Kl. 28)

SWING UP

Nr. 224749. Hinterlegungsdatum: 6. April 1967, 19 Uhr.
R. Spörri, Inhaber Brassel und Kunz, Nidaugasse 70, Biel.
Fabrikation und Handel.

Optische und photographische Geräte und Instrumente. (Int. Kl. 9)

TENO

Nr. 224750. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 18 Uhr.
W. G. Eavestaff & Sons Limited, Ashfield Road, Finsbury Park, London N. 4 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, ausser Sprachwiedergabeapparate und Radios; Zubehör zu Musikinstrumenten. (Int. Kl. 15)

MINITRONIC

Nr. 224751. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 18 Uhr.
«Lobin» pharmazeutische Produkte A. Zwyer, Schötz (Luzern).
Fabrikation.

Futtermittelzusätze, Tierpflegemittel, Tierartikel wie Halsbänder, Leinen, Geschirre, Ketten, Mänteli, Decken, Schutzbinden, Kämme, Maulkörbe, Peitschen, Futtergeschirre, Körbe, Bürsten und Spielzeug.
(Int. Kl. 3, 5, 6, 18, 20, 21, 24, 28, 31)

DANY

Nr. 224752. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 18 Uhr.
«Lobin» pharmazeutische Produkte A. Zwyer, Schötz (Luzern).
Fabrikation.

Futtermittelzusätze, Tierpflegemittel, Tierartikel wie Halsbänder, Leinen, Geschirre, Ketten, Mänteli, Decken, Schutzbinden, Kämme, Maulkörbe, Peitschen, Futtergeschirre, Körbe, Bürsten und Spielzeug.
(Int. Kl. 3, 5, 6, 18, 20, 21, 24, 28, 31)

DIXY

Nr. 224753. Hinterlegungsdatum: 11. April 1967, 20 Uhr.
Seilerwarenfabrik AG, unterer Haldenweg 12, Lenzburg (Aargau).
Fabrikation.

Seile und Kordeln, gedreht und geflochten, aus Chemiefasern. (Int. Kl. 22)

POLY-CORD

Nr. 224754. Hinterlegungsdatum: 11. April 1967, 20 Uhr.
Jakob Tobler AG, Lindenstrasse 69, St. Gallen – Fabrikation und Handel.

Futtermittel, Futtermittelkonzentrate sowie Zusätze zu Futtermitteln; Nährsalze, veterinär-medizinische Präparate. (Int. Kl. 5, 31)

MICA-TOBLER

Nr. 224755. Hinterlegungsdatum: 18. April 1967, 17 Uhr.
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden).
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zum Gebrauch in der Giessereiindustrie. (Int. Kl. 1)

MOLCO

N° 224756. Date de dépôt: 19 avril 1967, 12 h.
Mondia S.A., 147, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds – Fabrication.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

SKYTHUNDER

Nr. 224757. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 18 Uhr.
Eigenmann & Lanz Società anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), Mendrisio (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Wäsche und Stoffe aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

RESISTO VALOR

Nr. 224758. Hinterlegungsdatum: 25. April 1967, 12 Uhr.
Hypramag Aktiengesellschaft Zürich, Weinbergstrasse 131, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Klein-Hydraulik-Aggregat zur Betätigung von Werkzeugmaschinen und hydraulischen Kleinpressen. (Int. Kl. 7)

HYPRA-BOY

N° 224759. Date de dépôt: 27 avril 1967, 12 h.
Amann & Cie, S.A., 16, rue du Crêt Taconnet, Neuchâtel. – Commerce.

Vin d'Algérie supérieur du Département d'Oran. (Cl. int. 33)

SIDI-CHERIF

Nr. 224760. Hinterlegungsdatum: 27. April 1967, 18 Uhr.
Leonard Sheraton Limited, Sheraton House, 118, Curtain Road, London E. C. 2 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

SHERATON

Nr. 224761. Hinterlegungsdatum: 28. April 1967, 14 Uhr.
Schoeller, Albers & Co., Ebnatstrasse 65, Schaffhausen.
Fabrikation und Handel.

Strickgarne aller Art. (Int. Kl. 23)

NATASCHA

Nr. 224762. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1967, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, **Zürich 1.**
Fabrikation und Handel.

Technische Bulletins und Publikationen. (Int. Kl. 16)

SOLVTEXT

Nr. 224763. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1967, 12 Uhr.
E. Küng, Farmacia Centrale e della Posta, Via della Posta 8, **Lugano** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Nervenstärkender Kraftspender und Regenerator. (Int. Kl. 5)

EMMA-TONIC

Nr. 224764. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1967, 12 Uhr.
E. Küng, Farmacia Centrale e della Posta, via della Posta 8, **Lugano** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Nerventonikum und Tagessedativum. (Int. Kl. 5)

NEO-NERVIN

Nr. 224765. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1967, 12 Uhr.
E. Küng, Farmacia Centrale e della Posta, via della Posta 8, **Lugano** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

ZENIPHARM

Nr. 224766. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1967, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft Sigg, Aluminium- & Metallwarenfabrik, Walzmühlestrasse, **Frauenfeld** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Bratpfannendeckel. (Int. Kl. 21)

VAPO

Nr. 224767. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1967, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, **Bern 18.**
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120713. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1967 an.

Sero-, chemo- und organotherapeutische, sowie pharmazeutische Präparate, Spezialitäten und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin für prophylaktische, therapeutische und diagnostische Zwecke in flüssiger, fester und Pulverform, Kauterisationsmittel und andere in der Zahnheilkunde verwendete Mittel, Desinfektionsmittel, Nährböden für Bakteriologie, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5)

DEXIDIN

Nr. 224768. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1967, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, **Bern 18.**
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120914. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1967 an.

Schwefelhaltige Produkte, nämlich Heilmittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ARTHROSULFOL

Nr. 224769. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1967, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, **Bern 18.**
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 121049. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1967 an.

Vitamin-D-haltige Präparate, nämlich sero-, chemo- und organotherapeutische sowie pharmazeutische Präparate, Spezialitäten und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin für prophylaktische, therapeutische und diagnostische Zwecke in flüssiger, fester und Pulverform. (Int. Kl. 5)

DEVITALIN

Nr. 224770. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1967, 12 Uhr.
Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer & chemischer Produkte, Neuenhof-Wettingen (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 119275. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1967 an.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

CENTRALGIN

Nr. 224771. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1967, 18 Uhr.
The Birtcher Corporation, 4371 Valley Boulevard, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1967 an.

Elektromedizinische Apparate zum Austrocknen und Zerstören von Gewebe. (Int. Kl. 10)

HYFRECATOR

Nr. 224772. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1967, 16 Uhr.
Parfa Parfumerie und Kosmetik AG, Genferstrasse 24, **Zürich 2.**
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 121464. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1967 an.

Kosmetische Produkte (vitaminhaltig). (Int. Kl. 3)

ACTIVIT

Nr. 224773. Hinterlegungsdatum: 29. September 1966, 18 Uhr.
Reforma-Werke Dültgen & Billerbeck Rheinische Daunendecken-Fabriken, Spitzenstrasse 35, **Wuppertal-L.** (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Bettdecken, Einziehdecken, Steppdecken, Trikotdecken, Trikotleibdecken, Trikotsteppdecken, Deckenbezüge, Bettwäsche, Plümos, Kissen, Haarkissen, Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen, Deckenfüllstoffe, Matratzenfüllstoffe, Wollflocken, Bettfedern, Daunen, Schafschurwolle und unter Verwendung von Schafschurwolle hergestellte Waren, nämlich Bettfüllungen, Schlafdecken, Schlafsäcke, Decken, Deckenauflagen, Kissen, Bettunterlagen, Kissenfüllungen und Deckenfüllungen. (Int. Kl. 20, 22, 24)

Schlafelind

Nr. 224774. Hinterlegungsdatum: 3. November 1966, 17 Uhr.
Reforma-Werke Dültgen & Billerbeck Rheinische Daunendecken-Fabriken, Spitzenstrasse 35, **Wuppertal-L.** (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Leibwäsche, Binden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken, Bettdecken, Einziehdecken, Steppdecken, Trikotdecken, Trikotleibdecken, Trikotsteppdecken, Deckenbezüge, Bettwäsche, Plümos, Kissen, Haarkissen, Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen, Deckenfüllstoffe, Matratzenfüllstoffe, Wollflocken, Bettfedern, Daunen, Web- und Wirkstoffe, Schafschurwolle und unter Verwendung von Schafschurwolle hergestellte Waren, nämlich Bettfüllungen, Schlafdecken, Schlafsäcke, Decken, Deckenauflagen, Kissen, Leibwäsche, Gelenkbinden, Bettunterlagen, Kissenfüllungen, Deckenfüllungen und Webstoffe. (Int. Kl. 5, 10, 20, 22, 24, 25)

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 27. Mai 1966.

Nr. 224775. Hinterlegungsdatum: 2. November 1966, 18 Uhr.
National Periodical Publications, Inc., 575 Lexington Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Poliermittel; Seifen und Reinigungsmittel, Schaumbadpräparate, Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel; Farben und Farbstoffe; Kerzen; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder; Pflaster, Verbandsmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen, Insekten und Tieren; Geldschränke und Kassetten; Schlösser und Schlüssel; Handwerkzeuge; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; photographische Filme und Photographien; Televisionsapparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Schallplatten und Plattenspieler, sowie andere Tonwiedergabe- oder -aufnahme-Apparate und -Geräte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Papier und Papierwaren; Karton und Kartonwaren; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Witzblätter und Comicstrips, Spielkarten, Glückwunschkarten und andere Drucksachen; Schreibwaren, einschliesslich Bleistiftspitzer, Bleistifte, Kreide, Radiergummi und -messer; Künstlerbedarfsartikel, Pinsel; Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Stempel und Stempelkissen; Musikinstrumente; Artikel aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Gepäckstücke, Schultaschen, Anhänge- und Tragtaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Schmucksachen; Geschirrwaren, einschliesslich Becher, Tassen, Gläser sowie Flaschen- und Gläseruntersätze; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Servierbretter; Kannen,

Flaschen, Krüge und andere Behälter für den Haushalt und die Küche, einschliesslich Vakuum-Flaschen, -kannen und -krüge sowie Thermosflaschen; kleine Haus- und Küchengeräte; Serviettenringe; Picknick- und Lunchkörbe, nämlich Behälter und Schachteln zum Tragen und Aufbewahren von Nahrungsmitteln und Getränken; Tragkisten; Behälter für Zahnbürsten, Kämme und Bürsten; Garne, Fäden, Textilstückwaren; Tischdecken; Bettwaren, einschliesslich Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe und -überzüge, sowie Kissen; Handtücher und Waschlappen; Servietten, gemusterte Tücher; Bekleidungs- und Regenbekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe und Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Vorlagen, Boden- und Tischmatten; Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel und deren Extrakte; Obst und Gemüse in Büchsen, tiefgefroren oder konserviert; Gelees und Marmeladen; Konserven, in Essig Eingemachtes; Süssspeisen, Kakao, Zucker, Reis, Getreidepräparate, einschliesslich solcher für das Frühstück; Back- und Konditoreiwaren, einschliesslich Brot, Biskuits und Kuchen; Zuckerwaren; Honig, Eiscreme und Speiseeis; Nüsse, Popcorn; Kartoffel-Chips; Fruchtsäfte; nicht kohlensäurehaltige Getränke mit Fruchtaroma, Schokoladengetränke, sowie kohlensäurehaltige Getränke, Sirupe und andere Präparate und Materialien für die Zubereitung von nicht alkoholischen Getränken; Futtermittel; Lampen, Lampenschirme und Laternen; Abfallkörbe; Uhren, einschliesslich Armbanduhren; Fensterstoren; Vorhänge, einschliesslich Duschenvorhänge, Gardinen; Sicherheitsgurten, Wandtafeln; Nippsachen und Skulpturen.
(Int. Kl. 1 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 23 bis 32)

Nr. 224776. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1967, 17 Uhr.
Toyota Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Co., Ltd.), N° 1, Toyota-cho, **Toyota-shi** (Aichi-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge; Gabelstapler; Webstühle und andere Textilmaschinen; Zubehör- und Bestandteile zu den vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 7, 12)

TOYOTA

Nr. 224777. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1967, 17 Uhr.
Toyota Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Co., Ltd.), N° 1, Toyota-cho, **Toyota-shi** (Aichi-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge; Gabelstapler; Webstühle und andere Textilmaschinen; Zubehör- und Bestandteile zu den vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 7, 12)

Die japanischen Schriftzeichen bedeuten, nach Angabe der Hinterlegerin, «Toyota».

Nr. 224778. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1967, 17 Uhr.
Toyota Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Co., Ltd.), N° 1, Toyota-cho, **Toyota-shi** (Aichi-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge; Gabelstapler; Webstühle und andere Textilmaschinen; Zubehör- und Bestandteile zu den vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 7, 12)

Die japanischen Schriftzeichen bedeuten, nach Angabe der Hinterlegerin, «Toyota».

Nr. 224779. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1967, 17 Uhr.
Toyota Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Co., Ltd.), N° 1, Toyota-cho, **Toyota-shi** (Aichi-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 12)

CROWN

N° 224780. Date de dépôt: 23 février 1967, 18 h.
Penn Engineering and Manufacturing Corporation, Old Easton Highway, **Doylestown** (Pennsylvanie, USA). – Fabrication et commerce.

Dispositifs de fixation, notamment vis, boulons, écrous à auto-serrage, goujons et éléments d'écartement ou entretoises, rondelles, manchons pour forets. (Cl. int. 6, 7, 8)

Nr. 224781. Hinterlegungsdatum: 6. März 1967, 18 Uhr.
Tobler & Co. AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works), Bahnhofstrasse, **Altstätten** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 121469. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1967 an.

Schuhpflegemittel jeder Art, Schuhcreme, Lederfett, Lederappretur, Lederfärbemittel, Lederreinigungsmittel, Skiwachse und Skilacke, Skiausrüstungen jeder Art, Bodenbeizen, Bodenwichsen, Bodenreinigungsmittel, Metallputzmittel, Poliermittel, Abbeizmittel, Adhäsionsmittel, Färbe- und Reinigungsmittel für Textilien, Rostschutz- und Entrostungsmittel, Autopolituren. (Int. Kl. 1 bis 4, 28)

METRO

Nr. 224782. Hinterlegungsdatum: 20. März 1967, 19 Uhr.
Eduard Dalang, Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft, Käppeliweg 7, **Muttenz** (Basel-Landschaft). – Fabrikation.

Teigwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

Nr. 224783. Hinterlegungsdatum: 30. März 1967, 10 Uhr.
Ulrich Rohrer, Konditorei, Ermatingen (Thurgau).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 119655. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1967 an.

Konditoreiwaren, Schokoladespezialität. (Int. Kl. 30)

«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1966

Aktiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	5 000 000
Aktien und Anteilscheine	22 107 438
Obligationen und Pfandbriefe	299 278 387
Schuldbuchforderungen	66 768 544
Darlehen an Körperschaften	152 104 581
Grundpfandtitel	564 622 337
Grundstücke	272 864 063
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	24 861 322
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	30 767 038
Darlehen gegen Faustpfand	5 636 925
Uebrige Kapitalanlagen	1 033 950
Liquide Mittel	14 543 887
Guthaben aus Rückversicherungen	5 643 461
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	16 161 847
Ausstehende Zinsen und Mieten	2 681 785
Stückzinsen	13 944 234
Uebrige Aktiven	11 620 447
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 1 318 344 559	
	1 509 640 246

Passiven	Fr.
Aktien- oder Garantiekapital	20 000 000
Reservefonds	17 320 000
Spezialreserven:	
Krisenreserve	10 000 000
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	52 850 432
Prämienreserve und Rentenübertrag	1 264 924 667
Prämienübertrag	60 801 716
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	3 930 876
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	5 389 064
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	3 874 184
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	13 868 688
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 124 024
Grundpfandschulden	3 847 289
Depositen und Kautionen	548 979
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	13 622 964
Uebrige Passiven	36 756 820
Vortrag auf neue Rechnung	780 543
Garantieverpflichtung Fr. 51 390	
	1 509 640 246

8000 Zürich, den 25. Juni 1967

«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft

Brechtbühl

Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1966

Aktiven	Fr.
Aktien und Anteilscheine	291 201
Obligationen und Pfandbriefe	105 458 373
Schuldbuchforderungen	19 736 261
Darlehen an Körperschaften	28 912 733
Grundpfandtitel	524 570 385
Grundstücke	171 751 244
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	131 369 320
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	26 558 538
Darlehen gegen Faustpfand	16 992
Uebrige Kapitalanlagen	4 238 247
Liquide Mittel	21 449 612
Guthaben aus Rückversicherungen	2 710 553
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	12 524 678
Ausstehende Zinsen und Mieten	3 305 494
Stückzinsen	2 593 136
Uebrige Aktiven	10 003 801
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 982 642 849	
	1 065 490 568

Passiven	Fr.
Reservefonds	6 726 000
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	68 136 031
Prämienreserve und Rentenübertrag	899 954 562
Prämienübertrag	28 215 409
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	1 878 195
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	637 098
Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	4 500 000
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	900 899
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	8 685 752
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 925 836
Depositen und Kautionen	3 765 661
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	9 587 055
In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Gewinnanteile	2 733 596
Uebrige Passiven	5 614 647
Personal-Fürsorgefonds	22 229 827
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR) Fr. 30 000	
	1 065 490 568

4000 Basel, den 23. Juni 1967

Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit

Barthe **Pestalozzi**

Union Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1966

Aktiven	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	62 704 126.—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	4 526 690.—
Uebrige Aktien	1 703 254.—
Grundpfandtitel	9 010 082.—
Grundstücke	34 557 387.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	204 146.45
Guthaben bei Banken	6 030 787.57
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	28 098 511.93
Depots aus übernommenen Versicherungen	219 094 511.19
Stückzinsen und Mieten	709 234.50
Uebrige Aktiven	11 262 804.67
Garantieverpflichtungen: Fr. 1 148 656.50	
	377 901 535.31

Passiven	Fr.
Eigenkapital:	
Aktienkapital	10 000 000.—
Reservefonds	5 000 000.—
Spezialreserven:	
Spezialreserve	6 500 000.—
Kursschwankungsreserve	2 500 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Lebensversicherung:	
Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherungen	163 520 867.06
Rücklagen für unerledigte Versicherungen	477 027.64
Unfall- und Schadenversicherung:	
Prämienüberträge	38 973 301.30
Schwebende Schäden	60 770 231.65
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	18 024 044.26
Depots aus abgegebenen Versicherungen	66 430 114.52
Schuldverpflichtungen:	
hypothekarische Belastung der Grundstücke	105 000.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftung): Fr. 6 538 459.18	
Uebrige Passiven	4 438 571.57
Gewinn	1 162 377.31
Garantieverpflichtungen: Fr. 1 148 656.50	
	377 901 535.31

8000 Zürich, den 23. Juni 1967

Union Rückversicherungs-Gesellschaft

C. Kauflin **Dr. A. Stabinger**

PAX, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1966

Aktiven

	Fr.
Aktien und Anteilscheine	4 497 087
Obligationen und Pfandbriefe	28 515 069
Schuldbuchforderungen	5 501 060
Darlehen an Körperschaften	10 236 629
Grundpfandtitel	251 068 773
Grundstücke	95 820 822
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	13 744 497
Darlehen gegen Faustpfand	430 000
Uebrige Kapitalanlagen	2 172 261
Liquide Mittel	2 227 800
Guthaben aus Rückversicherungen	427 794
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 320 914
Ausstehende Zinsen und Mieten	657 313
Stückzinsen	3 136 603
Uebrige Aktiven	1 832 567
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden Fr. 409 480 006	
	421 589 189

Passiven

	Fr.
Reservefonds	6 445 000
Spezialreserven:	
Gebäude-Erneuerungsfonds	1 388 344
Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	13 961 666
Prämienreserve und Rentenübertrag	357 045 353
Prämienübertrag	9 994 311
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	417 000
Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	2 031 336
Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	23 620 248
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 018 910
Depositen und Kautionen	152 710
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	2 850 184
Uebrige Passiven	2 664 127
Personal-Fürsorgefonds Fr. 9 163 773 (Selbständige Rechtsperson)	
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR) Fr. 10 050	
	421 589 189

4002 Basel, den 20. Juni 1967

PAX, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft

Lützelschwab

«La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurances sur la Vie, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1966

Actif

	Fr.
Engagements des actionnaires	4 000 000
Actions et parts sociales	40 944
Obligations et lettres de gage	67 044 919
Créances inscrites dans le livre de la dette	3 954 172
Prêts à des corporations	3 766 319
Titres de gage immobilier	81 828 575
Immeubles	13 525 000
Placements sur des sociétés immobilières de la compagnie	1 499 000
Prêts et avances sur polices	3 536 190
Prêts sur nantissement	1 211 316
Autres placements	12 904
Avoirs liquides	474 905
Avoirs provenant des réassurances	4 345 841
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	1 060 926
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	193 930
Intérêts courus	2 092 560
Autre actif	997 562
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 171 250 816	
	189 585 063

Passif

	Fr.
Capital social	8 000 000
Fonds de réserve	1 060 000
Réserves spéciales	1 000 000
Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	6 300 000
Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	156 228 236
Correction relative à l'échéance des primes	5 987 002
Réserves pour prestations d'assurances en suspens	114 727
Réserves des réassurances acceptées	85 127
Autres réserves techniques de la branche vie	1 500 000
Fonds constitués pour les bénéfices crédités	3 932 568
Créances des réassureurs	3 240 117
Dépôts de primes et primes payées d'avance	1 379 710
Autre passif	678 747
Solde à nouveau	78 829
Garanties accordées (Art. 670 CO) Fr. 1250	
	189 585 063

2000 Neuchâtel, 28 juin 1967

«La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurances sur la Vie

Burger

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Importation de marchandises originaires et en provenance de Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 28 juin 1967 a publié l'avis aux importateurs ci-après:

Les importateurs sont informés de la mise en répartition, au titre du troisième trimestre 1967, par anticipation sur le prochain accord commercial de contingents d'importation de marchandises originaires et en provenance de Suisse. Les demandes de licences d'importation déposées au titre des avis du 13 janvier 1967 [1]) et du 11 avril 1967 [2]) avant la date d'insertion du présent texte au Journal officiel resteront valables.

Les modalités de dépôt et d'examen des demandes de licences sont fixées comme suit:

I. Produits importés par groupements et organismes assimilés :

Numéro de poste: 24. – Numéro de tarif douanier: 24-02 A à F. – Tabacs fabriqués. Le Service d'exploitation industrielle des tabacs et des allumettes est seul habilité pour déposer, dès l'insertion du présent avis, des demandes de licences.

II. Produits importés sous licences individuelles examinées au fur et à mesure de leur présentation

Les demandes de licences d'importation concernant les produits suivants, présentées sur des formules de modèle AC et accompagnées d'une facture pro forma, en double exemplaire, établie par le vendeur suisse ou son représentant qualifié, seront reçues par la direction générale des douanes et droits indirects, service des autorisations commerciales (importations), 8, rue de la Tour-des-Dames, Paris (9e), dès la publication du présent avis au Journal officiel.

Elles seront examinées au fur et à mesure de leur présentation.

Numéros de poste	Numéros du tarif douanier	Produits
1 bis	03-01 A I a	Truites. – Les demandes de licences d'importation devront être accompagnées d'une facture pro forma visée par le service d'importations et d'exportations, 5, Mattenhofstrasse, Berne (Suisse).
12	13-03 B ex I	Pectine sèche (*).
16	17-04 A	Sucrerie (*).
19	20-05, 20-06 B, ex II et III	Purée et pâtes de fruits, confitures, gelées, marmelades, conserves de fruits (*).
19 bis	Ex 20-06	Poudres de fruits (*).
20	Ex 20-07	Concentrés de pommes et poires, jus de fruits (*).
22	22-05 ex B	Vins blancs.
25	Divers	Produits agricoles et alimentaires divers (*) [3]).
36	Divers	Huiles diverses pour l'industrie des vernis, des couleurs et des encres d'imprimerie.
165	85-15 C II ex a	Parties d'appareils radio-électriques professionnels.
189	Divers	Produits divers des industries mécaniques et électriques [3]).
205	Divers	Produits divers.

(*) Les modalités particulières d'établissement et de dépôt des demandes de licences d'importation relatives à ces produits sont fixées dans l'avis général aux importateurs publié au «Journal Officiel» du 26 janvier 1963 (p. 923). Une brève analyse de cet avis a été reproduite dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 29 du 5 février 1963 sous le titre: «France – Réglementation de l'importation de certains produits agricoles et alimentaires originaires et en provenance de tous pays».

[1]) Voir FOSC. N° 17 du 21 janvier 1967.
[2]) Voir FOSC. N° 93 du 22 avril 1967.
[3]) Les crédits inscrits aux postes 25 et 189 sont réservés à l'importation de produits qui ne sont repris nommément ni dans le présent avis ni dans les contingents globaux.

154. 5. 7. 67

Irland
Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 20. Juni 1967 ein neues Kontingent für die nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Irlande
Prescriptions concernant l'importation

Les autorités irlandaises, par ordonnance du 20 juin 1967, ont ouvert un nouveau contingent pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

Import Quota No.	Commodity	Quota Period	Quota
54	Pneumatic tyres for mechanically propelled vehicles other than bicycles and tricycles	1. 7. 67-31. 12. 67	32 500 articles

154. 5. 7. 67

48e Comptoir Suisse à Lausanne

(Service de presse CS) A Lausanne, dès le 9 septembre 1967 au matin, le 48e Comptoir Suisse présentera, à Beaulieu, une image plus suggestive que précédemment du travail de la terre. On se souvient qu'en 1966, l'Association suisse des fabricants de machines agricoles avait participé à la foire internationale organisée exceptionnellement au printemps, au Palais de Beaulieu, avec la présence de matériels étrangers. Cette exposition avait exercé une certaine influence dans le secteur rural du Comptoir Suisse de 1966.

En septembre prochain, notre Foire nationale d'automne renouera avec la tradition, en offrant à ses visiteurs un ensemble agricole d'une importance remarquable. Sous l'égide de l'Association professionnelle suisse et de ses membres, la présence de l'industrie spécialisée sera caractérisée par la participation des dernières nouveautés, d'un ensemble très complet de tracteurs et autres machines utilitaires. En outre, les machines étrangères nécessaires à notre économie rurale seront également exposées.

Les halles nord de Beaulieu donneront un accent très spécial à la généralité de nos productions rurales, fruits, légumes, pommes de terre, bref à l'éventail de toutes nos cultures, sans omettre la vigne, les progrès de l'œnologie, la chimie agricole, les semences, l'horticulture, etc.

La chimie agricole constituera l'un des éléments captivants de cette belle présentation, en la Cour d'honneur, au centre du magnifique complexe de bâtiments de l'aile nord, de 220 mètres de long sur deux étages. Le conditionnement des produits agricoles offrira un précieux enseignements. D'autant plus que ce secteur de l'agriculture au service du consommateur bénéficie de la collaboration directe de la Régie fédérale des alcools, de Fruit-Union, de l'Union suisse du légume, de la Commission suisse de la pomme de terre, des Stations fédérales d'essais de Lausanne, de l'Association suisse des sélectionneurs.

Le splendide photorama de la Régie fédérale des alcools fera défiler sur trois écrans des vues suggestives évoquant la mise en valeur de toutes nos cultures sur l'ensemble du territoire suisse. Les diapositives seront animées par un texte de M. Maurice Zermatten, président de la Société suisse des écrivains. Les vues sont du spécialiste Roland Muller.

Le secteur fleurs-fruits-légumes-lait, etc., bénéficie de la collaboration d'un ensemble imposant de «parrains», le Département AIC de l'Etat de Vaud, le Cercle des horticulteurs lausannois, l'Union fruitière vaudoise, la Fédération vaudoise des producteurs de légumes, l'Office central des fruits et légumes du Valais, la Régie fédérale des alcools, l'Union centrale des producteurs de lait, la Commission suisse de la pomme de terre. Il est clair que les Marchés-concours traditionnels du Comptoir Suisse compléteront ce très brillant ensemble de l'activité rurale de notre pays.

154. 5. 7. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Société Foncière de Bon-Port, Montreux

Le dividende brut de 10% pour l'exercice 1966, décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 29 juin 1967 est payable contre remise du coupon 25 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux.

Montreux, le 29 juin 1967 — Le conseil d'administration

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. Juni 1967 verstorbenen Herrn

Irmo Hager

geboren 20. Mai 1945, von Kaltbrunn (St. Gallen), ledig, gewesener Kaufmann, wohnhaft im Hotel Bahnhof, Huttwil, ist durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Trachselwald das öffentliche Inventar angeordnet worden. Es werden daher die Gläubiger mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen bis zum **8. August 1967 beim Regierungsstatthalteramt Trachselwald** schriftlich anzumelden. Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung gemäss Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der angegebenen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Massaverwalter: Herr Emil Flückiger, Karosseriefabrikant, Luzernstrasse, Huttwil.

Huttwil, 4. Juli 1967 — Der Beauftragte: Bruno Brunner, Notar

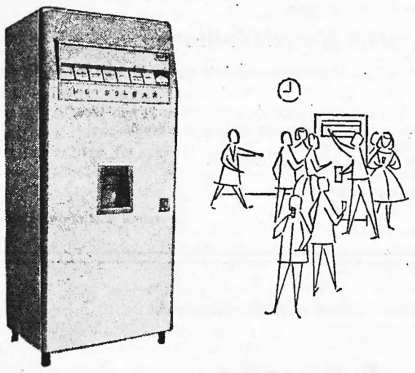
Pauschal Fr. 1720.–

die 3 nachfolg. Occasionen: Schreibmaschine Remington, vollelektrisch (650.–*). Rechenmaschine Friden Clo, elektrisch (875.–*). Additionsmaschine Everest Hand (380.–*).

* Preis für Einzelbezug.

A. CONTE & CO. AG
Büromaschinen
Tel. (051) 46 98 67
8050 Zürich

seit Jahren führend in der Schweiz



Hunderte von Schweizer Firmen lösen ihr Zwischenverpflegungsproblem mit unseren Getränke-, Milch- und Speiseautomaten.

Verschiedene Modelle ermöglichen es, jeden Betrieb – ob gross oder klein – rationell einzurichten.

Selecta-Automaten müssen nicht unbedingt gekauft oder gemietet werden, wir stellen sie auch im sogenannten Operatingsystem, ohne Kosten und Rirsiko für den Unternehmer auf.

Selecta AG, 3280 Murten, Tel. 037 71 35 35

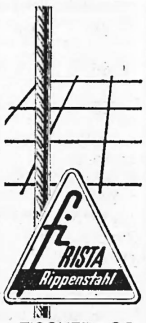
Talon — Name: ____

Senden Sie uns die Dokumentation über Ihre Getränkeautomaten — Adresse: ____

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Skilift Schwefelberg AG.

Ordentliche Generalversammlung

Dienstag, 11. Juli 1967, um 14.30 Uhr im Schwefelbergbad

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Mitteilungen und Diverses.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können ab 1. Juli 1967 im Schwefelbergbad (Direktion) eingesehen werden.

Schwefelbergbad, 29. Juni 1967 — Der Verwaltungsrat

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

A vendre d'occasion

disponible dès novembre prochain:

1 machine imprimante Adrema

modèle 400/2r
pour plaque-adresse modèle 2 r
électrique, alimentation par tiroir entier, commande par pédale.

S'adresser à Kugler, Fonderie et Robinetterie S.A., 1211 Genève 8, tél. 24 72 35, interne 227

neue produkte

Kennen Sie

unsere 14-täglich erscheinende

Fachzeitschrift

für Industrie und Handel? Eine unerschöpfliche Fundgrube für Importeure, Produzenten und Wiederverkäufer. In jeder Ausgabe über 100 teils illustrierte Kurzberichte über die neuesten Produkte, Industriematerialien, Maschinen und Verfahren aus aller Welt. Tausende von Lesern in Führungskreisen der Wirtschaft in 52 Ländern und auf allen 5 Kontinenten, darum auch für Sie ein unentbehrlicher Werbeträger.
Bestellen Sie ein Jahresabonnement zu Fr. 69.— oder ein Probeabonnement (5 Ausgaben) zu Fr. 15.— bei

Europress CH-8405 Winterthur (Schweiz)

Kredite an Private und Gewerbetreibende

bis Fr. 15 000.–

ohne Sicherheiten oder Bürgen; ohne Rückfragen beim Nachbarn usw.

diskret und individuell

deshalb auch für Personen in leitender Stellung sowie Gewerbetreibende geeignet

Kundendienst

Kostenlose Beratung und Kreditprüfung

Lassen Sie sich am besten heute schon unverbindlich orientieren, senden Sie diesen Coupon ein an:

GLENDOR AG
8002 Zürich, Am Schanzengraben 25
Postfach 8039 Zürich
Telefon (051) 27 58 32

Senden Sie mir unverbindlich Ihren orientierenden Prospekt «*Diskretes Bargeld*» in neutralem Umschlag

Name/Vorname: ____

Straße: ____

Ort/Kanton: ____

HA

MALTESE NATIONAL LINE

14tägiger Dienst ab MARSEILLE mit s/s «Rachel Pace» nach MALTA, TRIPOLI (Lybien) evtl. BENGHAZI

Tarife, Auskünfte und Konnossamente durch die Generalagenten in der Schweiz

1867 1967

VÉRON, GRAUER AG.

GENÈVE, Basel, Zürich, St. Gallen

Kreditschutz-Verband Burgdorf

E. Howald. Nachf. H. Brönnimann & Co.

Direkte und indirekte
AUSKÜNFTE, INKASSI

3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23
Telephon (034) 2 21 80

Seltene Gelegenheit!

Bedeutendes, in voller Entwicklung stehendes Textil-Unternehmen – Damenkonfektion jeden Genres – mit einzigartigen Ausdehnungsmöglichkeiten auf Weltbasis – direkt durch Besitzer zu verkaufen. Detailgeschäfte und Fabrikation. Führende Marken in Exklusivität. Keine Saisonschwankungen. Hauptsitz Welschschweiz – überallhin verlegbar. Nur kapitalkräftige Interessenten wollen sich melden unter **Chiffre V 250610-18, an Publicitas, 1211 Genf 3.**

Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1967 hat die Ausschüttung einer Dividende von Fr. 50.— je Aktie von Fr. 500.— Nennwert beschlossen. Die Zahlung erfolgt ab 3. Juli 1967 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, gegen Coupon Nr. 1 unter Abzug der Verrechnungssteuer von 30% mit Fr. 35.— netto je Aktie.

Gleichzeitig können die bisherigen Stamm- und Prioritätsaktien von Fr. 1000 Nennwert mit Coupons Nrn. 44–51 bzw. 33–40 und Talon gegen die gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 8. Februar 1967 darauf entfallenden neuen Aktien von Fr. 500 Nennwert mit Coupons Nr. 1 und ff. eingetauscht werden.

Zürich, den 3. Juli 1967 — Der Verwaltungsrat

NEON-LICHT AG

überall

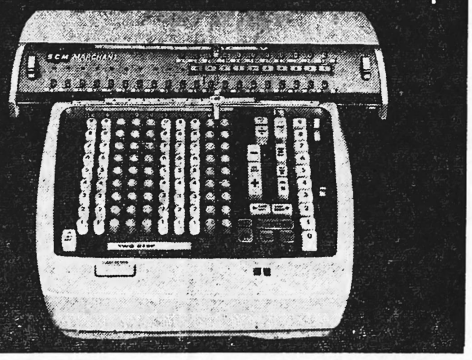
bekannt für:
gediegene und werbewirksame Lichtreklamen, Neonschriften, Transparente. Dekorative Eingangs- und Innenbeleuchtungen.
Beratung und Offerten kostenlos
Hauptsitz: 8049 Zürich
Limmattalstr. 340 Tel.: 051/56 84 44

Filialen in: Basel, Bern, Biel, Chur, Ebikon-Luzern, Genève, Lausanne, Locarno, Lugano, Rohr-Aarau, St. Gallen, Sion

Rechnen Sie zeitgemäss?

Sie sollten in jedem Fall den Schnellrechenautomaten SCM Marchant testen.

SCM Marchant two step



NEU! kurzfristige Miete oder Leasing-Plan.

Die René Faigle Organisation verfügt über ein dynamisches Team erfahrener Spezialisten, das alle Ihre Organisationsprobleme gründlich analysiert und für Sie optimale Lösungsvorschläge ausarbeitet.

FAIGLE

René Faigle AG,
Seminarstr. 28, 8057 Zürich, 051 26 67 26

Société Internationale Pirelli S.A., Basel

5¾% Anleihe 1967 von Fr. 35 000 000

deren Erlös zur Finanzierung von Investitionsvorhaben der zur Pirelli-Gruppe gehörenden Gesellschaften bestimmt ist.

Anleihebedingungen

Laufzeit: 15 Jahre

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000.

Kotierung: an den Börsen von Basel, Genf und Zürich.

99,40% **Emissionspreis:**

zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist:
vom 5. bis 12. Juli 1967, mittags

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

4. Juli 1967

Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Kreditanstalt

A. Sarasin & Cie

ZSCHOKKE HOLDING S.A.

Dividende exercice 1966

Le coupon N° 28 sur les actions au porteur et nominatives est payable dès le 30 juin 1967, à raison de **Fr. 10.— moins impôt 30%.**

Genève, le 30 juin 1967 — PICTET & Cie

Banque du Rhône S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le **mardi 25 juillet 1967, à 11 heures, au siège de la société, 13, quai de l'Ile, Genève,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 11 mai 1966.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
3° Rapport de l'organe de contrôle.
4° Discussion des rapports et vote de décharge.
5° Elections statutaires.
6° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

Grossbankfiliale in wichtiger Vorortsgemeinde von Zürich sucht

1. Kassier

Wir bieten einen selbständigen Arbeitsbereich innerhalb eines kleinen Teams, individuelle Entlöhnung und gute Aufstiegsmöglichkeiten. Geeigneter Bewerber ohne Schalterpraxis würde sorgfältig in die neue Funktion eingeführt.

Interessenten bitten wir eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen unter **Chiffre 42583 – 42, an Publicitas, 8021 Zürich,** zu senden.